



Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Viöl

Seite 25



Foto: pep

v.l. Bürgermeister Heinrich Jensen, Kamerad Gilbert Thomsen und Wehrführer Michael Schultz. Foto: pep

vhs  Amtsvolkshochschule
Viöl



Konzert mit
Kellie Rucker (USA) und
Richie Arndt (DE)

Lesung
mit Agnes Krup -
„Sommergäste“

Seite 23



Seite 8 + 9

Vorhang auf
und Manege frei -
Projektzirkus Fellini
gastierte in Schwesing

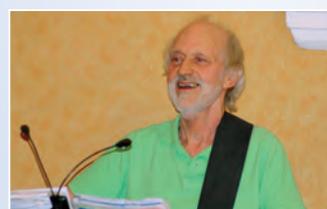
...und außerdem:



Seite 12



Seite 18



Seite 20



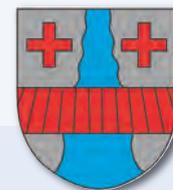
Seite 26

Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: info@amt-vioel.de, Homepage: www.amt-vioel.de

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 16 Uhr;
Donnerstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8 Uhr bis 12 Uhr



Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 -	eMail
Brummund, Willi	Hauptamt	- 18	willi.brummund@amt-vioel.de
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	carmen.caspersen@amt-vioel.de
Carstensen, Bettina	Hauptamt	- 442	bettina.carstensen@amt-vioel.de
Christiansen-Hansen, Ina	Ordnungsamt, Standesamt, Bürgerbüro	- 12	ina.christiansen-hansen@amt-vioel.de
Christiansen, Julia	Ordnungsamt, Bürgerbüro	- 15	julia.christiansen@amt-vioel.de
Engel, Marion	Sekretariat	- 366	marion.engel@amt-vioel.de
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	monika.fischer@amt-vioel.de
Graf, Heinke	Bauamt	- 25	heinke.graf@amt-vioel.de
Hansen, Thomas	Amtsvorsteher	- 20	Thomas.Hansen@amt-vioel.de
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 22	ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de
Hofmann, Ralf	Bauamt	- 26	ralf.hofmann@amt-vioel.de
Jensen, Hannah	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	hannah.jensen@amt-vioel.de
Klünder, Hauke	Hauptamt, Projektentwicklung	- 368	hauke.kluender@amt-vioel.de
Matthiesen, Birte	Hauptamt, Schulverband Viöl	- 365	birte.matthiesen@amt-vioel.de
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 31	matthias.moehrke@amt-vioel.de
Nissen, Tanja	Kämmerei	- 34	tanja.nissen@amt-vioel.de
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	doris.paulsen@amt-vioel.de
Penk, Britta	Bauamt	- 27	britta.penk@amt-vioel.de
Phillips, Marion	Kämmerei	- 24	marion.phillips@amt-vioel.de
Plöhn, Hans Conrad	Leitender Verwaltungsbeamter	- 21	hans-conrad.ploehn@amt-vioel.de
Rein, Renate	Kämmerei	- 33	renate.rein@amt-vioel.de
Ritter, Heiko	Kämmerei	- 32	heiko.ritter@amt-vioel.de
Schmidt, Alexander	Hauptamt	- 19	alexander.schmidt@amt-vioel.de
Sönksen, Heiko	Ordnungsamt	- 16	heiko.soenksen@amt-vioel.de
Tüchsen, Annette	Sekretariat	- 23	annette.tuechsen@amt-vioel.de
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	bente.wittmann@amt-vioel.de

Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte Ute Wolff, Tel.: 04843-9739334, E-Mail: ute.wolff@amt-vioel.de
Polizei Viöl, Westerende 41, Viöl, Tel.: 04843-204499-0, E-Mail: Viol.PST@polizei.landsh.de

**Von schlüsselfertig
bis Ausbauhaus**



**sind wir ein
starker Partner**

**Jens
Jensen**

Bauunternehmen GmbH

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

**Hausbesichtigung
auf Wunsch**

Kirchenweg 16 · 25884 Viöl
Tel. (04843) 1061 · JensJensen@t-online.de
www.jens-jensen-bau.de

Kfz-Service in Viöl

Kiek doch mol in!



Autohaus Jensen

GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1 · 25884 Viöl · Tel.: 04843/2044-0
e-Mail: info@autohaus-jensen.de

www.autohaus-jensen.de

Jubiläum am 1. April 2020 - 50 Jahre Amt Viöl

1889 wurde im Kreis Husum der Amtsbezirk Viöl aus der Kirchspielslandgemeinde Viöl gebildet. Diese bestand aus den 16 Dorfschaften Behrendorf, Bondelum, Boxlund, Brook, Eckstock, Haselund, Hoxtrup, Kragelund, Kollund, Löwenstedt, Norstedt, Ostenau, Pobüll, Sollwitt, Spinkebüll und Viöl.

1934 wurden die Kirchspielslandgemeinde aufgelöst und die Dorfschaften bildeten eigenständige Landgemeinden. Noch im selben Jahr wurden Boxlund und Eckstock nach Viöl, Brook und Kollund nach Haselund, Kragelund nach Hoxtrup, Ostenau nach Löwenstedt, Pobüll nach Sollwitt und Spinkebüll nach Norstedt eingemeindet.

1948 wurde der Amtsbezirk aufgelöst und die acht Gemeinden bildeten die Kirchspielslandgemeinde Viöl, die noch im selben Jahr die Bezeichnung in Amt Viöl änderte. Mit Bildung des Kreises Nordfriesland wurde das Amt 1970 aufgelöst und die Gemeinden bildeten mit den sechs Gemeinden des Amtes Wester-Ohrstedt (Ahrenviöl, Ahrenviölfeld, Hochviöl, Immenstedt, Oster-Ohrstedt, Schwesing und Wester-Ohrstedt) am 1. April 1970 das Amt Obere Arlau, das seinen Namen 1978 im Amt Viöl änderte.

1976 wurden Hochviöl und Hoxtrup nach Viöl eingemeindet.

(Quelle: https://de.wikipedia.org/wiki/Amt_Viöl)



Anlässlich des 50jährigen Amtsjubiläums findet am 18. April 2020 um 18.30 Uhr im NCC NordseeCongressCentrum eine Feierstunde für geladene Gäste mit anschließendem Amtsbball statt.

**Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 1. Mai 2020
erscheint -
ist der 15. April 2020.**

Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben. Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

Stefan & Regina Deußenroth,
geb. Schröder, Oster-Ohrstedt,
17.01.2020

**Anne Kaphengst &
Kim Hansen-Kaphengst,**
geb. Hansen, Schwesing,
31.01.2020

Pascal & Stina Arndt,
geb. Carstensen, Haselund,
01.02.2020

Broder & Sara Clausen,
geb. Freiberg, Norstedt,
20.02.2020

AUS DER REGION
FÜR DIE REGION

Immer
gut beraten

Itzehoer Lösungen
» **Kfz-Schutz**

» **Michael Heidemann**
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

» **Tobias Schmidt**
Mühlengrund 6, 25884 Viöl, » **04843 205442**

Itzehoer
Versicherungen
... und gut v

www.itzehoer.de

Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!

HEIWE

www.heiwe.de

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 204008-0

„Windige Tieden för glückliche Käuh“ heißt der neue Drei-Akter der Geestbühne Viöl



Ganz schön turbulent geht es zu auf dem Bauernhof von Karin Müller, den sie zusammen mit ihrem Sohn Jens bewirtschaftet. Denn nicht nur der Bürgermeister Joost Reimann hat ein starkes Interesse daran, dass Karin und Jens Weideland für ein geplantes Großprojekt an die Gemeinde verkaufen. Anscheinend zufällig lernt Jens die attraktive Jenny kennen, die sich angeblich sehr für ihn, seinen Hof und die Landwirtschaft interessiert. Karin und ihre Nachbarin Mathilde Mentzen sind eher skeptisch, als Jenny sich auf dem Hof einquartiert, um Jens bei der Arbeit zu unterstützen. Der Überraschungsbesuch von Jennys Chef Werner Neeroth sorgt ebenso für Unruhe wie Tessa, die Nichte von Mathilde und ihrem Mann

Erwin. Die Ankunft von Frau Neeroth, die meint ihren Mann auf frischer Tat ertappen zu können, macht das Chaos perfekt.

Die Mitspieler der Geestbühne Viöl bringen den Dreiakter von Ralf Kaspari in den Osterferien 2020 in der Grund- und Gemeinschaftsschule in Viöl auf die Bühne. Karten gibt es bereits für 7,00 € im Vorverkauf im Gardinenstudio in Viöl. An der Abendkasse wird es Restkarten für 8,00 € geben. Nachmittags wird ab 14.00 Uhr Kaffee- und Kuchenverkauf angeboten. Die Akteure freuen sich auf die vielen treuen und auch neue Zuschauer.

Wer selbst Interesse hat, mal auf der Bühne zu stehen oder hinter der Bühne mitzuhelfen, ist jederzeit herzlich willkommen.

Raumpfleger/in für das Dörpshuus gesucht!

Die Gemeinde Oster-Ohrstedt sucht zum 1. April 2020 eine Kraft (m/w/d) für die Reinigung des Dörpshuus in Oster-Ohrstedt.

Wir bieten: - Gründliche Einarbeitung
- Die Vergütung erfolgt auf Minijobbasis
- Flexible Arbeitszeiten (20,0 Stunden/Monat)

Bitte schicken Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 29. März 2020 an

Bürgermeister Michael Bartels

Norderende 25, 25885 Oster-Ohrstedt

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung
- Michael Bartels, Bürgermeister -

JESSEN
HEIZUNGS- & SANITÄRTECHNIK

Heizungs- und Sanitärtechnik
Jessen GmbH & Co. KG
Schulstr. 13 · 25864 Löwenstedt
Telefon: 04843 97 39 49 6
info@heizung-jessen.de
www.heizung-jessen.de

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
GmbH
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILLIUM GRUPPE

Rollator +
Rehasense Familie

- + Individuell anpassbar
- + Für jeden der passende dabei
- + Hochwertig und besonders leicht

WIR BERATEN SIE GERN INDIVIDUELL.

BITTE SPRECHEN SIE UNS AN.

Neustadt 1 • 25813 Husum • Tel.: 04841 - 93 99 836 • Fax: 04841 - 93 99 837
und in Handewitt, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • www.schuett-jahn.de

HANSEN
MALERMEISTER

Malerarbeiten · Lackierarbeiten · Bodenbeläge
Lehmputze · Naturfarben

Telefon 04843 - 423
Handy 0176 - 22 89 71 90

Christian Hansen · Lorenz-Jensen-Str. 16 · 25855 Haselund
info@mmhansen.de · www.mmhansen.de

www.kieskontor-dohle.de

H.W. Dohle
GmbH

KIESKONTOR AN DER NORDSEE

Leistungsstarker Fuhrpark für große und kleine Mengen
Für den »speziellen« Einsatz
Kranwagen mit Greifer

Kies- und Recyclingbaustoffe
Mutterboden gesiebt
Wallsteine

Brooker Ring 3
25855 Haselund
email: dohle-boxlund@t-online.de

Telefon 04843 - 1444
Telefax 04843 - 2288

SWIFT Sport



IT NEEDS TO BE DRIVEN

Ab 89,- EUR im Monat¹



- 1,4-Liter-BOOSTERJET-Motor mit 103 kW (140 PS), 6-Gang Schaltgetriebe
- Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,8 l/100 km, außerorts 4,8 l/km, kombinierter Testzyklus 5,6 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 125 g/km (VO EG 715/2007). Effizienzklasse D. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.
- Serienmäßig mit: 17" Alufelgen, Sportfahrwerk, 2 Endrohr-Auspuffanlage, Sportsitze, adaptiver Tempomat, Klimaautomatik, LED-Scheinwerfer, Sitzheizung, Audio-System mit Smartphone-Anbindung, Rückfahrkamera, Dual-Sensor gestützte aktive Bremsunterstützung (DSBS) u.v.m.

Aktionszeitraum: 1.1. - 31.03.2020. ¹Finanzierungsbeispiel für einen Suzuki Swift Sport 1.4 BOOSTERJET auf Basis des Endpreises in Höhe von 18.768,40 Euro, Nettokreditbetrag 15.778,40 Euro, Gesamtbetrag 16.385,- Euro, Anzahlungsbetrag 2.990,- Euro, effektiver Jahreszins 1,99 %, 24 Monate Laufzeit, 24 Raten (23 x 89,- Euro, 1 x 14.338,- Euro), Schlussrate 14.338,- Euro, gebundener Sollzinssatz 1,97 % p. a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance - ein Service-Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 4 PAngV. Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar. Gilt nur für Privatkunden.



Der neue Mitsubishi L200

L200 Doppelkabine Intro Edition 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD

Angebot für Gewerbetreibende:

26.990,- EUR¹ netto

(32.118,10 EUR brutto)

BIS ZU 3,1t ANHÄNGELAST

Als L200 Club Cab für 20.990,- EUR² (24.978,10 EUR brutto)

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715 / 2007, VO (EU) 2017 / 1151, L200 Doppelkabine Intro Edition 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,5; außerorts 7,1; kombiniert 7,6. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 200. Effizienzklasse C. **L200 Club Cab BASIS 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,7; außerorts 6,9; kombiniert 7,5. CO₂-Emission (g / km) kombiniert 198. Effizienzklasse D. **L200** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,9 - 7,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 208 - 198. Effizienzklasse D - C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Hauspreis (netto) **für Gewerbetreibende** für L200 Doppelkabine Intro Edition 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD **2 |** Hauspreis (netto) **für Gewerbetreibende** für L200 Club Cab BASIS 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD



AUTOHAUS henken -Treia

Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler
Treenestr. 73 24896 Treia
Telefon 04626 345
E-Mail info@henken.de
www.henken.de
[f @autohaus.henken](https://www.facebook.com/autohaus.henken)

Sonntags Schautag ab 10 Uhr*

*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Der Preisknaller

Mitsubishi Space Star Basis 1.0 52 kW (71 PS) 5-Gang

- 5 Türen ■ 6 Airbags ■ Elektrische Fensterheber vorn
- ABS & Bremsassistent ■ Elektron. Stabilitätskontrolle
- Aktionspreis bis 31.03.2020, nur solange der Vorrat reicht

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Basis 1.0 Benzin 52 kW (71 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,3; außerorts 4,1; kombiniert 4,6. CO₂-Emission kombiniert 104 g/km. Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 5,0-4,5. CO₂-Emission kombiniert 114-103 g/km. Effizienzklasse D-C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

nur **7.490,-** EUR

SO GÜNSTIG KOMMEN WIR NICHT MEHR ZUSAMMEN.



Termine der Fahrbücherei

Ausleihtage alle 4 Wochen, immer freitags, 27. März, 24. April, 29. Mai, 26. Juni, 14. August, 11. September, 23. Oktober, 20. November, 18. Dezember

Ausleihtage alle 4 Wochen, immer donnerstags, 26. März, 23. April, 28. Mai, 25. Juni, 13. August, 10. September, 22. Oktober, 19. November, 17. Dezember

Ausleihtage alle 4 Wochen, immer dienstags, 31. März, 28. April, 02. Juni, 30. Juni, 18. August, 15. September, 27. Oktober, 24. November, 22. Dezember

Gemeinde	Haltestellen	Termine	Uhrzeit
Ahrenviöl	Hauptstraße 16	freitags	15:40 – 16:10 Uhr
	Am Kindergarten	freitags	10:50 – 11:15 Uhr
Ahrenviölfeld	Bushaltestelle	freitags	13:55 – 14:25 Uhr
Behrendorf	Am Kindergarten	donnerst.	09:50 – 10:05 Uhr
	Bushaltest. Schulstr.	freitags	14:35 – 15:05 Uhr
Bondelum	Unterdorf 5	freitags	15:10 – 15:30 Uhr
	Kollund		
Haselund	L.-Jensen-Str. 14	donnerst.	14:25 – 14:45 Uhr
	MarktTreff	donnerst.	14:50 – 15:15 Uhr
	Brook		
	Brooker Ring 7	donnerst.	15:20 – 15:40 Uhr
	An der Schule	freitags	11:00 – 11:35 Uhr
Immenstedt	Am Kindergarten	donnerst.	12:00 – 12:30 Uhr
	Dorfstraße 15	donnerst.	17:25 – 18:00 Uhr

Löwenstedt	Am Kindergarten	freitags	10:35 – 10:50 Uhr
	Bäckerei	freitags	17:25 – 17:55 Uhr
Norstedt	Spinkebüll		
	Schlackenweg 2	freitags	13:40 – 14:00 Uhr
Oster-Ohrstedt	Norstedter Kroog	freitags	14:05 – 14:30 Uhr
	Bushaltestelle Luk	freitags	11:45 – 12:05 Uhr
Schwesing	Burghöftweg 3	freitags	16:20 – 16:40 Uhr
	Pastorat	freitags	09:40 – 10:10 Uhr
Sollwitt	Alte Hauptstraße 9	freitags	17:25 – 18:00 Uhr
	Krzg. Pobüllerweg / Schulstraße	donnerst.	13:30 – 13:55 Uhr
	Pobüll 11		14:00 – 14:15 Uhr
Viöl	Am Kindergarten	donnerst.	10:15 – 10:40 Uhr
	An der Schule	donnerst.	10:45 – 11:25 Uhr
	Hochviöl 9	donnerst.	11:35 – 11:55 Uhr
	Th.-Storm-Straße 11	donnerst.	15:50 – 16:20 Uhr
	ZOB	donnerst.	16:25 – 17:15 Uhr
	Hoxtrup	dienstags	17:05 – 17:20 Uhr
	Boxlund	dienstags	17:25 – 17:40 Uhr
Wester-Ohrst.	Am Kindergarten	freitags	10:15 – 10:40 Uhr
			16:45 – 17:15 Uhr
	An der Schule	freitags	11:20 – 11:40 Uhr
	Ohrstedt-Bahnhof	freitags	12:10 – 12:25 Uhr
	Westerholz-Bremsb.	freitags	12:35 – 12:55 Uhr

Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Seniorengruppe

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl

**Schwalbenweg 2
25884 Viöl**

Tel.: 0 48 43 - 20 82 0

NEU: Zahnpflegeserie ISATIS
- auch für den Aufbau einer gesunden Mundflora
(ohne Konservierung, Schaumbildner und Emulgatoren)

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

Hannelore Lorenzen
Sönnigeskoppel 5 - 25855 Haselund

Herausgeber

Grafik Nissen 0461/979787
Kirchenweg 2 info@grafik-nissen.de
24976 Handewitt www.grafik-nissen.de

Auflage

4.500
Druck
Nielsen-Druck, FL

POSCHKAMP

Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

Bauen mit Holz -
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09
info@poschkamp-holz.de · www.poschkamp-holz.de

Live am 21. März im „La Borsa Aroma“ - „Horst with no name“

HORST WITH NO NAME ist die angesagte internationale Garage-Rock'n'Roll-Band, um den Sänger und Gitarristen Horst Schneider aus Hamburg Schietbüttel. Gestartet vor vielen vielen Jahren als internationale one man band, bei der Horsti wie ein Gummimann Gitarre und Schlagzeug gleichzeitig spielte und dazu auch noch Singsang machte. Da Horsti in dieser Zeit zusehend vereinsamte und eremitisch an den Wochenenden in seinem Horstmobil durch die Gegend fuhr, entschloss sich Horsti den einzigartigen und gutaussenhenden Schlagzeuger Tomate mit ins Boot zu holen, um zum einen nicht soziale Kontakte zu verlernen, sondern auch um den unglaublichen Horsti-Sound noch geilerer zu machen!

Fortan ist HORST WITH NO NAME als dynamisches Duo unter dem Namen HORST WITH NO NAME Orchestra unterwegs! Der minimalistischer Sound der beiden coolen Fucker aus Hamburg ist hausgemacht, billig und einfach zu durchschauen, aber schwer zu kopieren. Hits wie „I'm A Rock'n'Roll Man Rock'n'Roll Man Rock'n'Roll Man“ sind genau so komplex und unkaputtbar wie Waschbeton. Lassen auch Sie sich von musikalischer Perfektion faszinieren und vom HORST WITH NO NAME Orchestra musikalisch vernebeln, wenn aussagekräftige



tige Hits performed werden, die keine Zielgruppe der Opionleader und Early Adopter kalt lässt. Das international erfahrene HORST WITH NO NAME Orchestra spielt seinen Trash-Rock'n'Roll- Rockabilly-Blues-Punk-Rock nicht nur auf internationalen Bühnen, sondern auch auf nationalen Bühnen – von Stadion bis Gartenparty, ohne dabei den musikalischen Anspruch zu verlieren.

La Borsa Roma, Norderdorf 11, 25850 Behrendorf
21. März 2020, 19.30 Uhr, Eintritt 18 €
Info und Anmeldung: Tel: 04843 – 394,
Email: info@laborsa-roma.de

MEIERIEWEG 6
25850 BEHRENDORF
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

**LORENZEN
NISSEN
BAU GMBH**
WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

EIN HAUCH VON COUNTRY...



DAS
persönliche
EINRICHTUNGS- UND
KÜCHENHAUS

- * Markenküchen und die neueste Küchentechnik
- * Immer ein persönlicher Ansprechpartner
- * Computergesteuerte Planung und fachgerechte Montage
- * Aufmaß bei Ihnen zuhause
- * 5-Jahres-Garantie (nach unseren Garantie-Bestimmungen)

Möbel
BISCHOFF
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff
Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Telefon: (0 46 72) 70 13
Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 18 Uhr (Okt. - April)
Sa 9 - 14 Uhr (Mai - Aug.)
www.moebel-bischoff.de

Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

Gottesdienste:

- 15.03. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 22.03. 10:00 Uhr Gottesdienst, Pastor Kaphengst
 29.03. 10:00 Uhr Zentralgottesdienst in Viöl, Pastor Augustin
 05.04. 19:00 Uhr Abendgottesdienst, Pastor Kaphengst
Karfreitag
 10.04. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor Kaphengst
Ostersonnabend
 11.04. 19:00 Uhr Andacht zum Osterfeuer, Pastor Kaphengst
Ostersonntag
 12.04. 10:00 Uhr Festgottesdienst zu Ostern
 11:00 Uhr Taufgottesdienst, Pastor Kaphengst
 19.04. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 11:00 Uhr Taufgottesdienst, Pastor Kaphengst
 25.04. 13:30 Uhr Konfirmation I, Pastor Kaphengst
 26.04. 10:00 Uhr Konfirmation II, Pastor Kaphengst
 02.05. 13:30 Uhr Konfirmation III, Pastor Kaphengst

Noch nicht getauft? Da haben wir etwas für Sie und Euch.

„Eigentlich wollten wir unsere Kinder schon lange taufen lassen, aber irgendwie war nie der richtige Zeitpunkt. Es kam immer etwas dazwischen, die familiäre Situation änderte sich oder anderes war gerade wichtiger. Und dann ließen wir die Taufe außer Acht.“ So höre ich manchmal Eltern reden. „Ich möchte auch so gern getauft sein, dazugehören, Das wünsche ich mir so, aber ich hatte nie den Mut zum Pastor zu gehen und bin da unsicher und weiß auch gar nicht so, wie das geht, was mich erwartet und wie man über mich denkt.“ So haben mich schon Erwachsene angesprochen. „Alle sind getauft, ich möchte das auch so gerne, ich stelle mir eine Taufe so schön vor“, so sprach mich vor zwei Jahren ein Mädchen bei der Ferien-Kirche an. Die Eltern sind dem auch nicht abgeneigt aber bis heute ist

individuell Abschied nehmen
 Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

RESTATTUNGEN
LORENZEN
 & SOHN

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek
 04847 / 80 94 986
 www.bestattungen-lorenzen.de

noch nichts passiert. Aus dem Grund möchten wir all diese Menschen aber auch alle anderen einladen zu einem **Taufest am 17. Mai 2020 auf der Pastoratswiese in Schwesing**. In einem bunten, lebendigen und lockeren Openair – Gottesdienst erhoffe ich mir, viele Menschen ob groß oder klein taufen zu können. Posaunenchor und Kirchenchor werden mit von der Partie sein und im Anschluss erwartet alle ein großen Kuchenbuffet und gemeinsam können wir die neuen Gemeindeglieder feiern. Außer vielleicht ein paar Spenden für den Kuchen und die Getränke entstehen den Teilnehmern keine Kosten. Wer sich von dieser Idee angesprochen fühlt, kann sich zu jeder Zeit im Kirchenbüro (04841/72515) melden. Erzählen Sie es auch gerne weiter.

Bürozeiten: Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9 - 12 Uhr und mittwochs von 15 - 18 Uhr besetzt.

KIRCHENGEMEINDE VIÖL

Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

Gottesdienste:

- 15.03. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Wolfgang Lange
 11.15 Uhr Tauf-Gottesdienst mit Pastor Wolfgang Lange
 22.03. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
 25.03. 19.30 Uhr Passionsandacht
 29.03. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Wolfgang Lange
 01.04. 19.30 Uhr Passionsandacht
 05.04. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 Pastor Wolfgang Lange
 08.04. 19.30 Uhr Passionsandacht
 09.04. 19.30 Uhr Gottesdienst zu Gründonnerstag
 mit Pastor Wolfgang Lange
 10.04. 15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde Jesu
 mit Pastor Wolfgang Lange
 12.04. 10.00 Uhr Gottesdienst zu Ostern mit Pastor Jens Augustin
 13.04. 10.00 Uhr Gottesdienst an Ostermontag
 19.04. 10.00 Uhr Zentral-Gottesdienst in Schwesing
 mit Pastor Jürgen Kaphengst
 18.30 Uhr Konzert S-Horn Geflüster in der Kirche
 26.04. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Lies

Kirchenbüro: Ute Petersen, Di., Mi. und Fr. von 09-12 Uhr, Telefon 04843/1339, Markt 1, 25884 Viöl, E-Mail: petersen@kirchengemeinde-vioel.de

Wir sind uns unserer Verantwortung bewusst.

Einfühlsame und erfahrene Hilfe im Trauerfall.

Hauptstraße 26 b • Eggebek
 Tel. 04609/363
 Markt 10 • Viöl
 Tel. 04843/20 24 24
 www.bestattungen-timm.de

Bestattungen
Timm

Schottland: 10 Tage-Reise vom 02.06. – 11.06.20

Kaum eine andere europäische Region ist mit so vielen Klischees belegt wie der hohe Norden Großbritanniens. Schottland – das sind Männer in karierten Röcken, ohrenbetäubende Dudelsäcke, Gallonen voll Whisky und haufenweise Geizhähse. All diese Schottlandbilder verblassen schnell, wenn man mitten in den Highlands steht. Dort, wo der Himmel die Erde berührt, nimmt einem die grandiose Gebirgskulisse den Atem und die raue Schönheit der Landschaft lässt den Alltag vergessen.

1. Tag Anreise Amsterdam/Ijmuiden: Mit einem modernen Fährschiff von DFDS Seaways verlassen wir um 17.30 Uhr den Hafen von Amsterdam und werden über Nacht bequem bis Newcastle das kurz vor der schottischen Grenze liegt gebracht. Während der Überfahrt genießen wir das leckere Abendessen und ein wenig Nachtleben an Bord, bevor wir auf geruhliche Weise einer wundervollen Reise entgegen schippern.

2. Tag: Newcastle - North Queensferry/Edinburgh: Wir beginnen den Tag mit einem ausgiebigen Frühstück an Bord. Unser Bus rollt gegen 09.00 Uhr aus dem Bauch des Schiffes auf englischen Boden. Anschließend fahren wir durch das schottische Grenzland, die Scottish Borders, in Richtung Jedburgh- und Melrose Abbey. Im Besucherzentrum der Melrose Abbey erfahren wir viel Wissenswertes über die einstige geistige und weltliche Bedeutung dieser mächtigen Augustiner-Abtei aus dem 9. Jh. Die malerischen Überreste von Melrose Abbey lassen uns gleich in die Geschichte eintauchen. Weiter nördlich erreichen wir am Nachmittag eine der schönsten Metropolen der Welt, Edinburgh, das Athen des N0dens. Bei einer 2-stündigen Rundfahrt lernen wir die schottische Hauptstadt kennen. Auf der dieser Route ist auch der Farmbesuch Adrian bei Ken und Eva Braun vorgesehen.

3. Tag: Ausflug auf die Halbinsel Fife: Die Halbinsel Fife wird heute von erkundet. Unser Weg führt uns zunächst in die Universitätsstadt St. Andrews. Zu den Sehenswürdigkeiten der Stadt zählen St. Andrews Castle und St. Andrews Cathedral. Ein weiteres Highlight ist der Besuch der Kingsbarns Distillery. Wir lassen uns bei einer geführten Tour in die Geheimnisse der Whisky-Herstellung einweihen und genießen ein Gläschen „flüssiges Gold“.

4. Tag: North Queensferry/Edinburgh – Aviemore: Zwei sehr bedeutende Schlösser Schottlands werden wir heute kennenlernen. Die hochgelegene Renaissanceburg Stirling Castle spielte in der schottischen Geschichte eine große Rolle und ist eine der mächtigsten und bedeutendsten Burgen des Landes. Anschließend reisen wir in den hübschen Hochlandort Ballater, wo majestätische Wappen an den Ladenfronten, die Hoflieferanten „Ihrer Majestät Queen Elizabeth II.“ anzeigen. Diese beliefern die nahegelegene königliche Sommerresidenz Balmoral Castle, wo wir voraussichtlich die Möglichkeit bekommen, vom Herdsman der Herde des Schlosses in Empfang genommen werden. Die britische Königin hält sich hier im Sommer für etwa zwölf Wochen auf. Am Abend erreichen wir Aviemore. Hier werden wir die nächsten drei Nächte verbringen.

5. Tag: Ausflug Schottisches Hochland 1: Wir passieren das einsame Moor der Culloden Battlefields. Hier im kahlen, weiten Moor wurde 1746 die letzte Schlacht auf britischem Boden zwischen der Jakobiter Armee unter der Führung des Duke of Cumberland und dem Highlander-Heer von Bonnie Prince Charlie ausgetragen. Weiter geht es in den gemütlichen Ferienort Elgin. Enge Gassen und das Kopfstein-

pflaster auf dem Marktplatz lassen mittelalterliche Zeiten wieder aufleben.

6. Tag: Ausflug Schottisches Hochland 2: Unsere Route wird uns durch das beeindruckende schottische Hochland bis an die Westküste führen. Auf dem Weg nach Dundonnell überqueren wir den Moray Firth. Bei Gairloch erkunden wir die subtropische Pflanzenwelt. Auf dem Weg zurück zu unserem Hotel können wir die faszinierende Landschaft des Naturschutzgebietes des Beinn Eighe am Loch Maree bewundern.



7. Tag: Aviemore - Glasgow: Entlang des Westufers reisen wir zunächst zum sagenumwobenen Loch Ness. Hier haben wir die Möglichkeit, die herrlich gelegene Burgruine Castle zu besichtigen. Nachdem wir Fort William hinter uns gelassen haben, durchfahren wir die atemberaubende Landschaft des Glencoe Tales, das auch das „Tal der Tränen“ genannt wird. Kurze Zeit später liegt der wohl schönste schottische See, der Loch Lomond, tiefblau vor uns. Die kommenden beiden Nächte wohnen wir im Zentrum Glasgows.

8. Tag: Glasgow: Die Vielseitigkeit Glasgows sehen wir bei einer 2-stündigen Rundfahrt. Die ehemalige europäische Kulturhauptstadt ist reich an viktorianischen Schätzen und ist nach London das größte Einkaufsparadies Großbritanniens. Nicht versäumen sollten wir einen Besuch in der St. Mungos Kathedrale. Anschließend besuchen wir die Willi Thomsen Farm besuchen.

9. Tag: Glasgow - Newcastle: Wir durchfahren die Border Region und erreichen bei Gretna Green die Grenze zu England. Hier besuchen wir die ehemalige Hochzeitsschmiede. Über den 2000 Jahre alten und 118 km langen Hadrian's Wall, der das Römische Reich und das Vereinte Königreich teilte, erreichen wir schließlich Newcastle, wo unser Fährschiff zur Abfahrt ruft. Gemeinsam genießen wir das Dinerbuffet an Bord bevor wir den Abend an der Bar ausklingen lassen.

10. Tag: Ankunft Amsterdam/ Ijmuiden - Heimreise: Nach unserer Ankunft am Morgen und einem Frühstück an Bord treten wir die Heimreise an und lassen die schönen Eindrücke von unserer Schottlandreise nochmals Revue passieren.

Unsere Leistungen: - Komfortbusreise mit Getränkeservice - ein Frühstück am Anreisetag - Fährüberfahrt Amsterdam/Ijmuiden - Newcastle und zurück - 2x Übernachtungen inkl. Halbpension in 2-Bett Innenkabinen - 7x Hotelübernachtungen inkl. Halbpension in der guten und sehr guten Mittelklasse - Eintritt Melrose Abbey - Reiseleitung in Edinburgh - Eintritt St. Andrews Castle und Cathedral, (Führung) Kingsbarns Distillery, Stirling Castle, Balmoral Castle, Culloden Battlefield Visitor Center, Urquhart Castle - Reiseleitung in Glasgow, Gretna Green.

Anmeldung bis zum 21.04.2020 bei Herrn Augustin (04843-204781). Am 20.04.2020 findet ein Infoabend im Lorenz-Jensen-Haus Markt 1 in Viöl zur Einstimmung statt. Alle Mitreisenden und auch alle Interessierten und Unentschlossenen sind dazu herzlich eingeladen.

Veranstalter: Reisebüro Grunert (Änderung vorbehalten!).

Reisepreis pro Person: € 1450,-

Einzelzimmerzuschlag- und Kabinenzuschlag 438,00 € pro Person

Tro di wat, snack Platt!

Im Dezember und Januar war dieser Satz in den Klassen der Grund- und Gemeinschaftsschule Viöl/Ohrstedt/Haselund recht häufig zu hören, denn die Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 3-10 befassten sich an allen drei Standorten mit der plattdeutschen Sprache. Dem Aufruf des Heimatbundes, sich auf den traditionell alle zwei Jahre stattfindenden Lesewettbewerb „Schölers leest Platt“ vorzubereiten, folgten viele Kinder mit Unterstützung ihrer Lehrkräfte und Familien.

Am 17.01.20 traten alle Klassensieger dann endlich beim Schulent-scheid gegeneinander an und hofften darauf, die Jury mit ihrem Lesebeitrag zu über- zeugen.

Die sieben Klassen- sieger der dritten und vierten Klassen der Standorte Viöl und Haselund trafen sich am Grundschul- standort Haselund und fieberten ge- meinsam mit ihren Fans – jedes Kind durfte einen Mitschüler mit- bringen – ihrem Auftritt entgegen. Der vierköpfigen Jury und dem kleinen Publikum wurden verschiedene, fleißig vorbereitete Ge- schichten vorgelesen und zum Teil mit schauspielerischem Talent ausgeschmückt. Besonderer Beliebtheit erfreuten sich Texte mit dem Titel „Mien Meerswien Fred“ oder auch „Emil hett dat Been braken“. Nach einer kurzen Beratungszeit stand für die Jury fest: Gotje Hinrichsen aus der Klasse 3/4a des Standortes Haselund ist mit ihrem Lesetext „Mien Frünnenbook“ die Siegerin des Schulent- scheid und darf in der nächsten Runde, beim Landschaftsent- scheid, ihr Können erneut unter Beweis stellen. Herzlichen Glück- wunsch, dafür wünschen wir ihr viel Glück und Erfolg!

Auch die Gemeinschaftsschüler der Standorte Viöl und Ohrstedt hatten sich auf „Schölers leest Platt“ vorbereitet und erwarteten gespannt den Schulent-scheid, der in zwei Altersgruppen durch- geführt wurde. Fast 30 Schülerinnen und Schüler saßen angespannt im Musikraum des Gemeinschaftsschulstandortes Viöl und fieber-



ten den Auftritten der Klassensieger entgegen. Denn nicht ohne Grund erreicht man in seiner Klasse den ersten Platz. Die Nervosität der Leserinnen und Leser legte sich mit der Ansprache von Herrn Kinder, die er in einer für ihn fremden Sprache, nämlich Platt, hielt. Einige Male rutschte er ins Englische. Aber wie er selbst sagte, müs- se er mit gutem Beispiel vorangehen, denn er sage seinen Schüle- rinnen und Schülern auch immer: „Sprechen, sprechen, sprechen! Nur so lernt man eine neue Sprache!“ Durch den Entscheid mode- rierten Lara und Jacob aus der V9 sicher auf Platt. Zum Glück gab es mit J.-P. Thomsen, R. Hansen und G. Ehlers eine kompetente Jury,



die es allerdings bei so vielen wunderbar vorgetragenen Tex- ten nicht leicht hatte, die Sieger zu ermit- teln. Auch hier trug- en die Schüle- rinnen und Schüler ei- nen selbstgewählten Text aus dem Heft

„Schölers leest Platt“ vor. Einige waren witzig, andere regten zum Nachdenken an, einige hatten einen Bezug zu aktuellen politischen Themen, während wiederum andere Alltagssituationen beinhalte- ten. Sieger der Klassenstufe 5-7 wurde Oke Lorenzen, Schüler am Standort Viöl, und bei den Jahrgängen 8-10 konnte sich Sina Car- stensen, Schülerin am Standort Ohrstedt, durchsetzen. Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg für die nächste Runde!

Auch alle anderen Teilnehmer können mächtig stolz auf sich sein! Sie haben Mut und Engagement gezeigt und bewiesen, dass „Platt“ für viele Menschen in unserer Region doch noch zum Alltag gehört, an unserer Schule sehr lebendig und dazu noch richtig cool ist!

Ein besonderer Dank gilt allen Kindern, Eltern, Lehrkräften, Jurym- itgliedern und weiteren Helfern, die zum Gelingen dieses unter- halt-samen Wettbewerbes beigetragen haben. „Wi tron uns wat, wi snacken Platt!“

Text und Fotos: S. Jöns-Rößler, B. Lützen



BESTATTUNGEN

Martensen & Nissen



*Vieles ist im Ernstfall zu erledigen,
noch mehr ist zu bedenken.*

Wir helfen.

Trauerhaus Bredstedt
Eichweberstr. 1 - 25821 Bredstedt
Tel. 04671-933 08 77

Büro Niebüll
Hauptstr. 20a - 25899 Niebüll
Tel. 04661-675 56 60
www.bestattungen-mn.de



Ellen und Detlef Nissen

Ihr zuverlässiger Partner für

■ ■ ■ ■ GAS

■ ■ ■ ■ WASSER

■ ■ ■ ■ HEIZUNG

Ganz in Ihrer Nähe:

Udo Lorenzen
Gas-Wasser-Heizungstechnik

Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl
Tel. 0 48 43/21 04
Mobil 0151/271 884 60

Fasching in der Grundschule

Am Rosenmontag waren an der Sporthalle in Viöl wieder die kleinen Narren los. Die Grundschul-kinder des Standortes Viöl feierten drei Stunden lang in den buntesten und tollsten Kostümen ihr



Faschingsfest in der Sporthalle. Auch die Lehrkräfte der Grundschule präsentierten sich in Kostümen und feierten ordentlich mit. Die Zehntklässlerinnen und Zehntklässler der Gemeinschaftsschule haben dabei mit den Sportlehrkräften A. Halbig und A. Eckeberg-Fischer die Grundschule ganz toll unterstützt. Zu Beginn boten einige Schülerinnen an, dass sich die Grundschul-kinder noch einmal



schminken lassen konnten. Die restlichen Zehntklässler/-klässlerinnen bauten währenddessen mit den Sportlehrkräften einen Spiel- und Spaßparcours in der großen Sporthalle auf, den sie auch

anschließend betreuten und am Ende auch wieder abbauten. Vielen Dank an dieser Stelle an alle Schülerinnen, Schüler und natürlich auch an alle beteiligten Lehrkräfte des Faschingsvormittages! Gegen Ende der Veranstaltung wurde aus jeder Klasse das beste Kostüm prämiert.

AHRENVÖL

Veranstaltungen Ahrenviöl

- 03.04. Feuerwehrübung mit anschl. öffentlichen Grillen, 20.00 Uhr, Gerätehaus
- 11.04. Osterfeuer, 19.00 Uhr, Kirche Schwesing
- 17.04. Aktion Sauberes Dorf, Müllsammeln für alle, 19.00 Uhr, Gerätehaus
- 18.04. Jahreshauptversammlung DRK, Felsenburg Ahrenviölfeld
- 20.04. Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Bildungsraum
- 25.04. Konfirmation, 13.30 Uhr, Kirche Schwesing
- 26.04. Konfirmation, 10.00 Uhr, Kirche Schwesing

Gemeinde Ahrenviöl

Bürgermeister Heinz Günther Hansen
Hauptstraße 8, 25885 Ahrenviöl



- 30.04. Sondermüllsammlung, 8.45 Uhr, Bushaltestelle
- 01.05. Kinderringradfahren
- 02.05. Konfirmation, 13.30 Uhr, Kirche Schwesing

AHRENVÖLFELD

Veranstaltungen Ahrenviölfeld

- 12.03. 14:30 Uhr, Felsenburg, Spiel- und Klön Nachmittag
- 14.04. 14:30 Uhr, Felsenburg, Spiel- und Klön Nachmittag
- 20.04. 18:30 Uhr, Felsenburg, Müllsammeln der Gemeinde

Gemeinde Ahrenviölfeld

Bürgermeister Stefan Petersen
Am Ententeich 14, 25885 Ahrenviölfeld
Tel.: 04626 189311
E-Mail: stefan.petersennf@web.de



WERNER'S TAXI

Viöl/Boxlund 04843 20 135

Husum 04841 779 38 38

Ihr zuverlässiger Taxi www.wernerstaxi.de



sitzende Krankenfahrten
Chemo/Bestrahlung/Dialyse
Serienfahrten
Alle Kassen

Kurierfahrten



Saalbetrieb · Bundeskegelbahn · Gästezimmer · Ferienwohnungen
Bier- und Kaffeegarten

... schon mal vormerken:
10. Mai: Muttertagsfrühstück

Hauptstr. 20 · 25885 Ahrenviölfeld · Tel. 04626-325 · Mittwoch Ruhetag · www.gaststaette-felsenburg.de

BEHRENDORF

Veranstaltungen Behrendorf

fortlaufend immer Dienstags alle 14 Tage Kartenspielen im Dörpshus Jeder ist herzlich willkommen! Für Anmeldungen (Kaffee und Kuchen) und Fragen gerne an Jutta Lorenzen (04843/27211) wenden.

Die Freiwillige Feuerwehr lädt ein zum Ball

Auch in diesem Jahr fand der Feuerwehrball der FF Behrendorf, der am 18. Januar im Dörpshus stattfand, großen Zuspruch. So konnte der Wehrführer Reiner Thomsen 120 Personen begrüßen und berichten, was die Feuerwehr im letzten Jahr für Unternehmungen machte und welche Dienste geleistet wurden. Es wurden viele Übungsabende durchgeführt, zusätzlich nahmen die Feuerwehrmänner an Funkübungen und Lehrgängen teil und die Atemschützer besuchten die Atemschutzstrecke in Niebüll. Sie übernahmen die Dorfreinigung, veranstalteten ein Grillen für alle Kameradinnen und Kameraden, veranstalteten das Laternenlaufen und machten einen gemeinsamen Ausflug nach Hamburg zum Winter-Dom. Im Jahr 2019 wurde die Feuerwehr nur einmal zu einem Ernstesinsatz alarmiert, der sich später als Fehlalarm herausstellte. Besonders stolz zeigte Reiner sich über die Stärke der Wehr, die zur Zeit 49 aktive Kameradinnen und Kameraden und 2 Ehrenmitglieder zählt. Natürlich ist weiterer Zuwachs gerne gesehen! Nachdem sich alle das leckere Essen schmecken lassen hatten, kam es zu den Ehrungen und Beförderungen. Die Wehrführung beförderte zwei Kameraden aufgrund erfolgreich absolvierter Lehrgänge. Marek Pieper wurde zum Oberfeuerwehrmann und Tim Eckholdt zum Hauptfeuerwehrmann befördert. Hauke Jensen und Carl-Martin Carstensen wurden für 30 Jahre aktiven Dienst geehrt. Für 25 Jahre aktiven Dienst wurde Heino Petersen mit dem Brandschutzehrenzeichen in Silber am Bande ausgezeichnet. Christian Carstensen wurde bereits zur Jahreshauptversammlung

Erste-Hilfe-Kurs bei der Feuerwehr

Anfang Februar trafen sich die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr und vier Mädchen, die ihren Führerschein machen möchten, im Dörpshus um an einem Erste-Hilfe-Kurs teilzunehmen. Schon früh am Morgen traf das Team von Holger Graunke ein, um alle Vorbereitungen zu treffen. In drei Gruppen wurden die Teilnehmer in der Theorie unterrichtet und in der Praxis angeleitet. In lockerer Atmosphäre wurde die stabile Seitenlage gezeigt, Verbände angelegt und viele andere praktische Übungen durchgeführt. Natürlich wurde auch der richtige Umgang mit dem Defibrillator gezeigt. Die Herzdruckmassage wurde bei Baby-, Kleinkinder- und Erwachsenenpup-

**Gemeinde
Behrendorf**

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen

Westerdorf 22, 25850 Behrendorf
Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639,
E-Mail: carstensen-ja@t-online.de,
Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr



zum Löschmeister befördert, da er am Fest leider nicht teilnehmen konnte. Dann kam es zur alljährlichen Tombola, für die der Vorstand und Festausschuss Spenden in der Umgebung gesammelt



hatte. Torge Jensen holte sich „die Schönheit aus Behrendorf“ als Glücksfee an seine Seite und brachte die Preise mit Hilfe des Festausschusses an die Gäste, die sich sehr darüber freuten. Vielen Dank an alle Spender! Ein besonderes Highlight an diesem Abend war das Theaterstück. Unsere fleißigen Schauspieler entführten uns in die Tiroler Alpen zur Junggesellenverabschiedung. Dort waren Treuetesterinnen im Einsatz, der Bräutigam hatte einen coolen Schlitten dabei und es wurde viel (vielleicht sogar zu viel) „Sex on the mountain“ und „Pistenzombie XXL“ getrunken, denn zum Schluss lehnte sich der Bräutigam zu weit aus dem Fenster und seine zukünftige Frau gab ihm den Laufpass. Da der Sketch so großen Anklang fand, wurde die Gruppe direkt noch einmal gebucht und geht nun mit dem Stück auf Tournee. Vielen Dank an Alle, die daran beteiligt waren, dass wieder ein so schönes Fest stattfinden konnte!

Katrin Thomsen

pen geübt. Zum Mittag leisteten Martina und ich in Form vom Kartoffelsalat und Würstchen Erste Hilfe, damit keiner hungrig in das Programm am Nachmittag starten musste. Der theoretische Teil



beinhaltete das richtige Absetzen des Notrufes, das Erkennen der Symptome bei verschiedenen Krankheiten, den richtigen Umgang mit Verletzten und Ersthelfern, Informationen zu Rauchgasvergiftungen und vieles mehr. Am späten Nachmittag wurden die Kameradinnen und Kameraden um einige Informationen reicher und im Notfall sicher selbstbewusster in den Feierabend geschickt. Vielen Dank an die Gemeinde für die Kostenübernahme der Getränke und die Bereitstellung des Dörpshuses.

...eine Anzeige in dieser Größe kostet im Januar für Neukunden anstatt 57,- EUR nur 50,- EUR (in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

Grafik Nissen. Tel. 0461-979787 info@grafik-nissen.de

BONDELUM**Veranstaltungen Bondelum**

HASELUND**Veranstaltungen Haselund**

- 15.3. 14:00+20:00, Theater Tüddel büddels Friedensburg
- 16.3. 15:30, Blutspenden DRK Schule Viöl
- 23.3. 19:30 JHV OKR Dörpshus
- 26.3. 19:30 Spieleabend OKR Dörpshus
- 26.3. 20:00 JHV Förderv.SV BW-Löw. Sportlerheim
- 30.3. 14:30 JHV DRK Gallehus
- 27.-29.3. - Wellness auf Föhr Landfrauen
- 02.04. 20:00 JHV SV BW-Löw. Sportlerheim
- 06.04. 17:30 JugendGemeinderat 4-Dörfer Dörpshus
- 18.04. 9:30 Landfrauenfrühstück Landfrauen Norstedter Krog
- 22.04. 15:00 Vortrag zum Thema "Hören" Landfrauen

Gemeinde Bondelum

Bürgermeister Sönke Jessen
Oberdorf 4, 25850 Bondelum
Tel. 01525-5291698

**Gemeinde Haselund**

Bürgermeister Jan Thormählen
Löwenstedter Staße 27, 25855 Haselund
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195
E-Mail: jan.thormaehlen@t-online.de
Internet: www.haselund.de



- 22.4. 19:30 GV-Sitzung Gemeinde Dörpshus
- 23.04. 19:30 Spieleabend OKR Dörpshus
- 15.-17.4. - Rabauken Fussballcamp SV BW-Löw. Auwiesen
- 02.05. 14:00 Konfirmation Kirche Viöl
- 03.05. 10:00 Konfirmation Kirche Viöl

Ortskulturring spendet Erlöse des Herbstbasars an Jugendgemeinderat*(Jugendgemeinderäte eingrahmt von Ivonne Hennings und Merle Kuhr)*

Am 3. Oktober 2019 lockte der Herbstbasar des Ortskulturrings der Gemeinde Haselund wieder zahlreiche Besucher ins Dörpshus Haselund. Die Aussteller hatten von selbstgenähten Taschen über individuelle gläserne Schalen bis hin zu Marmeladensorten eine breite Auswahl für die Besucher parat. Für das leibliche Wohl sorgten zahl-



reiche Kuchenspenden der Haselunder für die wir uns an dieser Stelle nochmal herzlich bedanken möchten. Die Einnahmen durch das Kuchenbuffet wurden wie immer

gespendet. Der Vorstand des Ortskulturrings entschied sich einstimmig für die Jugendgemeinderäte der 4-Dörfer Entwicklungsstudie der Gemeinden Haselund, Löwenstedt, Norstedt und Sollwitt.. Diese unterstützen die Gemeindevertretungen tatkräftig bei vielen Veranstaltungen wie der Organisation des jährlichen 4-Dörfer Festes und vertreten die Interessen der Jugendlichen und Kinder in den jeweiligen Gemeinden. Bei der Übergabe der Spende in Höhe von 350,- € war die Freude bei den Jugendlichen groß.

Carstensen Landtechnik

Agrardienst - DeLaval - Rasenmäher - Fahrräder - Heizung - Sanitär



Godeke Carstensen
Hauptstraße 9a
25855 Haselund

Carstensen-Landtechnik@t-online.de
www.carstensen-landtechnik.de













Tel. 04843/597 Fax 974

Jahreshauptversammlung der Freiwillige Feuerwehr Haselund

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Haselund fand am 17.01.2020 statt. Nach der Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit der versammelten Anwesenden ging es an die Tagespunkte. In diesem Jahr standen viele Wahlen im Mittelpunkt der Tagesordnung der Versammlung.

Stephan Thomsen begrüßte alle Anwesenden, besonders noch die Ehrenmitglieder, den Amtswehführer Rolf Schadwald und den Bürgermeister Jan Thormählen.

Ganz besonders hieß Stephan Thomsen zwei neue Kameraden willkommen: Bandik Albersten meldete sich an diesem Abend in die Freiwillige Feuerwehr Haselund und Michael Ospalski war schon im Sommer 2019 in die Wehr eingetreten.

Dann folgte der Bericht des Wehführers: Stephan Thomsen ließ noch mal das Jahr Revue passieren und erzählte am Schluss noch von einer besonderen Veranstaltung. Sie hatte das Ziel, junge Menschen für die Feuerwehr zu begeistern. Dazu hatte es einen Vorlauf im Jahr 2019 gegeben:

Stephan hatte im Spätherbst 2019 den Gemeinderat und den Bürgermeister darüber informiert, dass der Altersdurchschnitt in der Wehr sehr hoch sei und die Gruppe dringend in den nächsten Jahren Verstärkung durch neue Mitglieder im aktiven Dienst benötigen würde. Daraufhin wurden in Haselund 140 junge Dorfbewohner direkt angeschrieben und eingeladen. Stephan teilte mit, dass zu dieser Veranstaltung am 09.01.2020 ganze 5 interessierte junge Leute kamen, die sich informieren wollten. Das sei ein eindeutiges Zeichen, dass die Feuerwehr und Gemeinde ernst nehmen müsse, sagte Stephan, um in Zukunft die Feuerwehr in ihrer Stärke und Leistungsfähigkeit zu erhalten.

Nach einer kurzen Pause folgte der Punkt Wahlen. Alle Posten sollten neu besetzt oder bestätigt werden. Als erstes wurde der Festausschuss gewählt. Da hinein wurden Matthias Albersten und Reiner Greve berufen.

Zum Kassenprüfer wurde Florian Claußen ernannt. Malte Friedrichsen wurde als Schriftführer in seinem Amt bestätigt. Der Gruppenführer wurde in geheimer Wahl ermittelt, da hatte Julian Clausen die meisten Stimmen für sich gewinnen können. Als stellvertretender Wehführer wurde Jan Kiehne in geheimer Wahl gewählt.

Stephan begrüßte diese Wahl, da Jan in der Vergangenheit schon einmal Wehführer und stellvertretender Wehführer gewesen ist und somit keine weiteren Lehrgänge besuchen muss und in sein Amt als Stellvertreter gleich mit viel Erfahrung starten kann.

Zum Schluss wurde dann Stephan Thomsen als Wehführer in seine dritte Amtszeit wiedergewählt.

Alle neuen und wieder eingesetzten Amtsträger wurden von der Wehr einstimmig gewählt. Das zeige ein großes Vertrauen in die jeweiligen Kameraden, führte Stephan dazu aus.

Stephan Thomsen hatte aber schon vor der Wahl gesagt, dass er als Wehführer nur noch 2 Jahre zu Verfügung stehen möchte. Bis dahin sollten sich Kameraden soweit vorbereitet haben, dass sie Stephan dann oder auch früher ablösen könnten.

Dann wurde Sven Petersen für 10 Jahre aktiven Dienst mit der Bandschnalle ausgezeichnet.

Im Jahr 2020 wird die Freiwillige Feuerwehr Haselund wieder verschiedene Übungen durchführen. Die schon einmal durchgeführte Atemschutzübung in der großen Halle in Viöl soll auch dazu gehören. Sie wurde damals mit Begeisterung von allen Teilnehmern super angenommen, erinnern sich die Kameraden.

Zum Schluss der Versammlung bedankte sich Bürgermeister Jan Thormählen für die geleistete Arbeit der Feuerwehr für die Gemeinde. Er ging noch einmal auf den Infoabend für neue Mitglieder für die Feuerwehr ein. Er vermutete, dass vielen Bürgern die Wichtigkeit einer Feuerwehr nicht bewusst sei, und dass das in nächster Zeit geändert werden müsse.

Jan gratulierte allen Gewählten für das jeweilige Amt. Er freue sich sehr darüber, dass die Führung wieder vollzählig sei, sagte er.

Jan Thormählen bedankte sich auch bei Jan Kiehne und Stephan Thomsen, dass sie sich zur Wiederwahl zur Verfügung gestellt haben, sodass die jungen Kameraden etwas mehr Zeit bekommen können, sich in die Führungsarbeit einzuarbeiten.

Amtswehführer Rolf Schadwald bedankte sich für die Einladung und fand unsere Versammlung in allen Punkten gut gelungen. Er merkte an, dass er ein großes Vertrauen in die gewählte Führung hat. Er könne das am Wahlergebnis sehr gut erkennen.

Um 22:10 Uhr schloss Stephan die Versammlung.

HELFFEN · PFLEGEN · BERATEN



AMBULANTE PFLEGEDIENSTE
Johannes Carstensen GbR

www.apjc.de



DE KOLLUNDER GbR
Essen auf Rädern · Partyservice
Fußpflege · Hausmeisterdienste

Löwenstedter Straße 18
25855 Haselund
Tel.: 04843-1224
Fax: 04843-27222
E-Mail: info@apjc.de



IMMENSTEDT

Veranstaltungen Immenstedt

- 11.04. Osterfeuer, 18:30 Uhr, Schwesing
- 18.04. Jahreshauptversammlung DRK, 14:30 Uhr, Ahrenviölfeld
- 20.04. Sitzung der Gemeindevertretung, 20:00 Uhr, Hotel Ist.-Bhf.
- 21.04. Senioren-Spielenachmittag, 14:00 Uhr, Dörpshuus
- 22.04. Versammlung der Schützengilde, 20:00 Uhr, Hotel Ist.-Bhf.
- 23.04. Bücherbus, 12:00 Uhr, Parkplatz Dörpshuus
- 23.04. Bücherbus, 17:25 Uhr, Dorfstraße 15
- 25.04. Konfirmation, 13:30 Uhr, Kirche Schwesing

LÖWENSTEDT

Veranstaltungen Löwenstedt

- 15.03. Tüddelbündels, 14 und 20 Uhr, Friedensburg
- 16.03. Blutspenden von 15:30-19:30 Uhr Schule Viöl
- 21.03. Sozialverband, Mitgliederversammlung, 18 Uhr, Friedensb.
- 26.03. Förderverein SV, Jahreshauptversammlung, 20 Uhr, Sportlerheim
- 28.03. Gartenabfall Annahme von 9:00-11:30 Uhr
- 30.03. DRK, Jahreshauptversammlung, 14:30 Uhr, Gallehus
- 02.04. SV BW LÖW., Jahreshauptversammlung Gesamtsportverein, 20 Uhr, Sportlerheim

Kindergarten Löwenstedt: Edelstahl statt Plastik



Vertreter der Kita und des Round Table Husum mit den alten Plastikbechern – die Kinder halten bereits die neuen Edelstahlbecher in der Hand

Mehr als 2.000 Edelstahl-Becher haben die Mitglieder des Round Table Husum im Rahmen ihrer Aktion „Statt-Plastik-Becher“ bereits an Kindergärten in der Region verteilt. 90 dieser nachhaltigen Becher haben auf Initiative der Elternvertreterinnen Johanna Stoltenberg, Meike Hansen und Inken Hansen nun auch ihren Weg in die Ev. Kindertagesstätte Löwenstedt-Haselund gefunden. Dort erklärten Bastian Bahnsen, Sven Kloos und Vanessa Holdysz den Kindern, dass

Gemeinde
Immenstedt

Bürgermeister Eckhard Abel
Südergree 5, 25885 Immenstedt
Tel.: 04843 202382
E-Mail: eckhard-abel@t-online.de



- 26.04. Konfirmation, 10:00 Uhr, Kirche Schwesing
- 30.04. Aufstellung des Maibaumes, 19:00 Uhr, Feuerwache
- 02.05. Konfirmation, 13:30 Uhr, Kirche Schwesing

Gemeinde
Löwenstedt

Bürgermeister Holger Jensen
Norderfeld 9 a, 25864 Löwenstedt
Tel.: 04673 870, Fax: 04673 870
E-Mail: norderkerns@aol.com



- 04.04. „Schietsammeln“, 9:30 Friedensburg/
Ostenau am 03.04.20 um 18 Uhr
- 06.04. Treffen der Jugendgemeinderäte, Ort nach Absprache
- 15.-17.04.- SV BW Löwenstedt, Rabauken Fußballcamp
- 01.05. Maibaumaufstellen um 11 Uhr, Sportlerheim

aus ihren bisherigen Plastikbechern Bänke gemacht werden sollen. Dass man mit den neuen Trinkgefäßen auch prima Musik machen kann, hatten die Lütten im Nullkommanichts raus. Ermöglicht wird der landesweite Bechertausch durch zahlreiche Spenden. Auch die VR Bank Westküste hat zu diesem Zweck 500 Euro zur Verfügung gestellt.

©Silke Schlüter



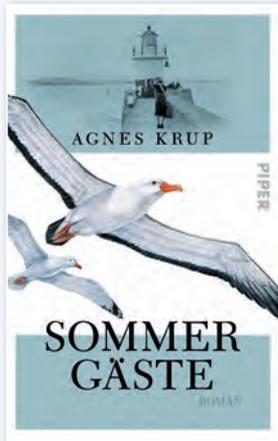
Ihre Gaststätte in Löwenstedt



- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn
- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Offener freier Hotspot

Gaststätte Friedensburg · Inh. Uwe Thomsen
Westerfeld 1 · 25864 Löwenstedt · Tel. 04843 – 12 27
www.friedensburg-loewenstedt.de · uwe-thomsen-best@gmx.de

Lesung mit Agnes Krup - „Sommergäste“



Sommergäste (Drei Liebende und der Mut, zu sich selbst zu finden)

Es ist der Sommer des Jahres 1925. Die Schriftstellerin Charlotte Overbeck und ihre Freundin Ellen reisen nach Rockcliff Isle, eine malerische Insel vor der kanadischen Atlantikküste. Charlotte will an ihrem neuen Roman arbeiten, Ellen ihr gemeinsames Sommerhaus einrichten. Bei der Ankunft mit dem Postschiff treffen sie im Hafen auf Crawford Maker, einen Einheimischen in Fischerkleidung, der einen

toten Vogel mit mächtigen Schwingen unter dem Arm trägt. Ellen besucht ihn in seiner Werkstatt, wo er den Vogel präpariert. Sie fühlt sich erinnert an ihre kurze Karriere als Künstlerin, die sie für Charlotte



aufgegeben hat, um ihre Begleiterin zu werden. Crawford erkennt ihr Talent und lädt sie ein, mit ihm auf eine Expedition in den Kongo zu gehen...

Agnes Krup war nach ihrem Studium in Hamburg und Tübingen als Verlagslektorin, Agentin für Autoren und Literaturscout tätig. Geboren in Finkenwerder bei Hamburg, zog sie 1994 nach New York. Heute lebt sie als freie Autorin in Brooklyn und Norddeutschland. „Mit der Flut“ ist ihr erster Roman.

**Sonntag, 26. April 2020, La Borsa Aroma,
Norderdorf 11, Behrendorf, 11 Uhr
Eintritt: 15 €, Anmeldung: 04843-394 und 0461-979787**

Yoga mit Anke Kratz

Ob bei Stress, zur Fitness, bei Rücken-, Kopf- oder sonstigen Schmerzen, zum Entspannen oder einfach nur so, Yoga ist für jeden was. Abwechslungsreich, mal mit Musik, mal ohne, mal schneller mal langsam, die Yogastunden im Hatha-Stil werden nicht langweilig und versprechen mehr Flexibilität, Kraft und gleichzeitig Entspannung pur. Durch Modifikationen wird jeder, da abgeholt, wo er steht und so

sind die Stunden gleichermaßen für Anfänger, wie für Fortgeschrittene geeignet.

**7x montags vom 04.05. - 22.06.2020
Markttreff Schwesing, 09:00 - 10:30 Uhr
Kursgebühr: 49 €
Anmeldung: Gert Nissen: 0461-979787**

Kellie Rucker (USA) & Richie Arndt (DE) - Konzert

Kellie Rucker (USA) und Richie Arndt (DE) verbindet eine langjährige musikalische und persönliche Freundschaft. Seit über 30 Jahren ist Kellie eine Reisende in Sachen Blues und Roots music. Sie ist - trotz ihrer 152 Meter - eine ganz Große in der internationalen Bluesszene, eine konzentrierte Kraft an der Bluesharp und eine exzellente Sängerin mit einer fantastischen Bühnenpräsenz. Geboren in Oklahoma City, wechselte ihre Familie häufig den Wohnsitz. Texas, Virginia und die Florida Keys waren nur einige Stationen. Sie lebte und arbeitete viele Jahre in Los Angeles und tourte die Westküste der USA auf und ab. Mit vielen „Big Names“ aus Jazz, Blues und Rock wie Dizzy Gillespie, Stephen Stills, Albert Collins, ZZ Top, Little Feat und B.B. King stand sie zusammen auf der Bühne oder im Studio. Unter ihrem eigenen Namen veröffentlichte sie ebenfalls mehrere CDs in den USA. Heute lebt sie in Florida und kommt immer mal wieder „über den großen Teich“ um mit europäischen Musikern zu touren und CDs aufzunehmen.



Richie Arndt, Blues-, Roots- und Rockgitarrist und Sänger aus Ostwestfalen, ist eine feste Größe der Deutschen Blues Szene. Mehrere German Blues Awards als „Beste Sänger“ (2018) für die „Beste CD“ (2016) und der Gewinn der German Blues Challenge (2018) mit seiner Band, brachten ihm auch internationale Erfolge und führten ihn neben Tourneen in Deutschland auch auf Konzerte in die USA, nach Irland, Russland, Frankreich, Italien, Polen, Portugal und

die Schweiz.

Kellie wirkte schon auf Richie Arndts CD „Train Stories“ als Sängerin und Mundharmonikaspielerin mit und auch aktuell wieder auf seiner neuesten CD „Moments – electric“ mit Gregor Hilden. Es ist immer wieder faszinierend diese beiden Musiker zusammen spielen zu hören und zu sehen. Don't miss it!

**Freitag, 1. Mai 2020, La Borsa Aroma,
Norderdorf 11, Behrendorf, 19:30 Uhr
Eintritt: 20 €, Anmeldung: 04843-394 und 0461-979787**

Durchs wilde Norwegen – Pilgern auf dem Olavsweg

Der Olavsweg ist ein 640 km langer Pilgerweg quer durch Norwegen von Oslo bis Trondheim. Zwei Frauen, Ingeborg Völpel und Birgit Henningsen, die sich zufällig auf dem Weg begegnet sind und inngemeinsam ein Stück gingen, berichten von ihren Erfahrungen.

Wie ist das, so als Frau alleine in einem fremden Land zu pilgern? Wenn man morgens nicht weiß wo man abends schlafen kann? Finde

ich den Weg, wo bekomme ich was zu Essen? Was kostet eine Unterkunft, was packe ich ein? Schaffe ich das?

Die beiden möchten Mut machen die eigene Komfortzone zu verlassen und Neues zu wagen.

Mittwoch 27. Mai 2020, Dörpshus Haselund, 19:30 Uhr

Eintritt: 10 €, Anmeldung: 04843-394 und 0461-979787



Tai Chi und Qigong Kurs für Anfänger mit Birgit Henningsen

Tai Chi wird auch als Schattenboxen oder Meditation in Bewegung bezeichnet. Durch die langsamen, fließenden Bewegungen ist es für jung und alt geeignet und verleiht dem Körper Kraft und Beweglichkeit. Die Rückenmuskulatur wird gestärkt und die Konzentration gefördert. Qigong beinhaltet auch Meditationsübungen und wirkt beruhigend auf Körper und Geist.

Ein Anfängerkurs an der VHS startet am Dienstag, 21. April um 19 Uhr in der kleine Turnhalle in Viöl. Der Kurs geht über 9 Abende, die Kosten betragen 72 Euro. Informationen und Anmeldungen bitte bei Birgit Henningsen, Tel 04843-2380.



Bis zu 20.000 Euro Anteile zeichnen!

Wir feiern Jubiläum – und Sie profitieren!
Werden Sie jetzt Mitglied und sichern Sie sich ein größeres Stück vom Kuchen!
Sprechen Sie noch heute mit einem Berater der VR Bank Westküste: Tel. 04841 692-0.

**Attraktive
Dividende!**



**VR Bank
Westküste eG**

NORSTEDT

Veranstaltungen Norstedt

Jeden 2. Dienstag im Monat Spielenachmittag
 Jeden letzten Montag im Monat Knüffeln
 03.04. (Freitag) und 29.04. (Mittwoch) Bücherbus
 Spinkebüll 13.40 Uhr; Norstedt 14.05 Uhr
 06.06. Kinderfest

Düt und Dat ut Norstedt

Bericht Jahreshauptversammlung FF Norstedt am 03.01.2020

Am 3. Januar 2020 hat die Freiwillige Feuerwehr Norstedt ihre Jahreshauptversammlung abgehalten. Wehrführer Holger Kniese begrüßte die Kameraden sowie den Amtswehrführer Rolf Schadwald und ganz besonders den Ehrenwehrführer und Bürgermeister Volker Carstensen, sowie Ehrenbrandmeister Hans-Heinrich Thomsen und Karl-August Oje.



Nach einem Imbiss ging es an die Abarbeitung der Tagesordnung. Bei dem Punkt Ehrungen und Beförderungen gibt es folgendes zu berichten: Aufgrund des bestandenen Gruppenführerlehrgangs in Harsilee wurden die Kameraden Bjarne Hansen und Thore Hansen zum Löschmeister befördert.

Geehrt wurden Oke Caspersen für 10 Jahre aktiven Dienst, Heino Kniese und Holger Kniese für 30 Jahre aktiven Dienst.

Karl-August Oje wurde unter großem Beifall für 50 Jahre aktiven Dienst geehrt. Bei dem Punkt Wahlen wurden folgende Kameraden gewählt: Henning Delfs stellte nach 12 Jahren den Posten des Funk-

Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen
 25884 Norstedt, Haaks 1
 Tel: 04843 27254, Fax: 04843 202389
 E-Mail: carstensen-volker@t-online.de



obmanns zur Verfügung. Malte Görtzen wurde als Nachfolger gewählt. Wiederwahl gab es für Heino Kniese als Stellvertretender Gerätewart sowie für Bjarne Hansen als Atemschutzbeauftragten.

Besonders freuen wir uns über den Eintritt der beiden neuen aktiven Mitglieder Michelle und Sebastian Gilde (Brues).

Kameradschaftsfest der FF Norstedt am 11.01.2020

Am 11. Januar 2020 fand das Feuerwehrfest im Norstedter Kroog statt. Der Wehrführer Holger Kniese begrüßte die Kameraden/Kameradinnen und ganz besonders Ehrenwehrführer und Bürgermeister Volker Carstensen sowie Ehrenbrandmeister Karl-August Oje und alle zahlreich erschienen Gäste.

Bei einem wieder am sehr leckeren Essen stärkten sich alle anwesenden Gäste für die Nacht. Holger Kniese ließ in seinem Bericht das vergangene Jahr Revue passieren. Es wurden diverse Übungsbände abgehalten und es gab 3 Ernsteinsätze. Zusätzlich berichtete er von aktuellen Themen.

Dann stieg die Spannung, denn für fast alle war ein Gewinn der reichlich bestückten Tombola dabei. Einen ganz großen Dank an die Firmen und Betriebe aus dem Umland, die sich sehr spendabel gezeigt hatten.

Bei guter Musik wurde bis in den frühen Morgenstunden gefeiert. Vielen Dank an den Festausschuss für das schöne Fest das leider das letzte Mal im Norstedter Kroog stattgefunden hat....

Vielen Dank Frauke...

Gartenholz Kiehne



Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggararbeiten

Bürozeiten: Mo./Mi./Do./Fr. 14:30 - 17:30 Uhr, Samstags 09:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 04843 / 20 56 04 · info@gartenholz-kiehne.de



Biikebrennen

Trotz Sturmwarnung fand unser Biikebrennen statt. Ein paar unerschrockene fanden sich am Feuer ein, die anderen trafen sich im Norstedter Kroog um das leckere Grünkohlessen von Frauke zu genießen. Ein herzliches Dankeschön nochmal an Volker und Holger für die Organisation rund um das Feuer und an Frauke für das tolle Essen.

Er ist endlich da.... Von Hans J. Rommerskirchen

*Sieh nur wie schön die Blumen blühh,
sieh der Sonne erste Strahlen,
sieh auf der Wiese satt und grün,
zwei Vöglein sich im Grase aalen.
Ein Schmetterling so herrlich bunt,
voll Freude durch die Lüfte flattert,
so tut er seine Freude kund,
ein Entenpaar gar fröhlich schnattert.
Und ringsherum ein Blütenmeer,
als ob der schönste Tag heute wär,
es singen die Vögel von fern und nah,
der Frühling, der Frühling, er ist endlich da.*

In diesem Sinne grüßt euch die Karla-Kolumna-Redaktion

OSTER-OHRSTEDT

Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

Jeden Dienstag: Landfrauen Chor, Dörpshuus

Jeden 1. Freitag im Monat „Übungsabende der Freiwilligen Feuerwehr“, 19.30 Uhr

- 21.03. 10 Uhr, Aktion "Sauberes Dorf", Treffpunkt: Dörpshuus
- 26.03. 9 Uhr, Osterfrühstück für Senioren, Dörpshuus
- 26.03. 35. Jubiläum Landfrauenverein
- 27.03. 11:45 Uhr, Bücherbus; Bushaltestelle Luk
- 27.03. 16:20 Uhr, Bücherbus; Burghöftweg 3
- 28.03. 14:30 Uhr, Staudenbörse, Markttreff Schwesing
- 11.04. 18 Uhr, Osterfeuer, Pastoratswiese Kirche Schwesing
- 16.04. 16:30 Uhr, „Trittsticher durchs Leben“, Dörpshuus

Kinderfasching im SZO

Am 22. Februar pünktlich um 10 Uhr haben wir gemeinsam mit unserem Hausmeister Ralf und den freiwilligen Helfern die kleine Sporthalle in eine Festhalle für unseren kleinen und großen Faschingsgäste verwandelt. Kurz vor 15 Uhr... die Türen wurden aufgeschlossen und es ging los! Über 200 Gäste sind in diesem Jahr bei unserer Faschingsparty dabei gewesen und haben mit DJ Hertha die Halle gerockt. Die Kinder (und auch ein paar Eltern) waren toll verkleidet! Von Pirat, Räuber, Biene, Prinzessin bis zur Elsa, war alles dabei. Auch das gespendete Kuchenbuffet war wieder vielseitig und sehr lecker! 18 Uhr... das letzte Lied, alle ein bisschen kaputt, aber auch richtig froh, dass es in diesem Jahr wieder sehr schön war, so viele den Weg in die Halle gefunden haben und wir tolle helfende Hände hatten, die auch im Anschluss mit uns gemeinsam aufge-

Gemeinde
Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Michael Bartels

Norderende 25, 25885 Oster-Ohrstedt
Tel.: 04847 1269, Handy: 0152 53803391
E-Mail: mibartels@gmx.de



- 21.04. Jahreshauptversammlung DRK, Felsenburg
- 22.04. 19:30 Uhr, Vortrag von Jürgen Kaphengst über Israel; Ahrenviöl
- 24.04. 11:45 Uhr, Bücherbus; Bushaltestelle Luk
- 24.04. 16:20 Uhr, Bücherbus; Burghöftweg 3
- 25.04. Konfirmation I, Kirche Schwesing
- 26.04. Konfirmation II, Kirche Schwesing



räumt und abgebaut haben. Zuerst möchten wir DJ Hertha danken für seine langjährige Treue und das tolle Unterhaltungsprogramm. Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Helfern beim Auf- und Abbau, für die gespendeten Leckereien zum Kuchenbuffet und bei unserem Hausmeister Ralf bedanken. Ein weiteres großes Dankeschön geht an die Jungs & Mädels und an die Eltern, die am Nachmittag während der Veranstaltung die ein oder andere Schicht bei den Getränken, am Buffet oder Abwasch übernommen haben. Ohne euch würde das Ganze nicht so toll funktionieren! Vielen Dank vom SZO-Fasching-Organisations-Team, wir freuen uns schon jetzt auf das nächste Jahr...

Baugeschäft Hans Clausen G E B I E T
110 Jahre Meister- und Innungsbetrieb
Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

Was war los im Landfrauenverein Ohrstedt?

Ein fester Bestandteil am Jahresanfang ist die Mitgliederversammlung. Bei den Berichten über das Jahr 2019 blickten die Vorsitzende Inke Carstensen-Klatt und die Schriftführerin Dunja Petersen auf eine ereignisreiche Zeit zurück. Unter anderem befassten sich Vorträge über gutes Schlafen, gesunde Füße sowie der Kurs „Trittsicher“ mit der Gesundheit. Meeno Schrader berichtete über den Klimawandel, auf der Weihnachtsfeier hörten wir Interessantes über eine Reise durch Kanada, besonders freuten wir uns über das 30. Jubiläum des Chors. Fahrten zum Spa- und Wellness Arlewatthof, dem Schmetterlinggarten Kosel, der Besuch der AIDabella und des Weihnachtsmarktes Stockseehof und natürlich unser Wellness-Wochenende in Bad Segeberg rundeten das Programm ab. Den Kassenbericht erläuterte Frauke Kersten, der Vorstand wurde entlastet. Die Wahlen brachten keine große Änderung: Sabine Schnack, Beisitzerin, und Dunja Petersen wurden wiedergewählt. Ilona Johns und Meike Johns hatten schon ein Jahr in den Vorstand geschnuppert und waren nun bereit, als Beisitzerinnen zu kandidieren. Auch sie wurden einstimmig gewählt.

Nach den Regularien hatten wir Helmut Hähnel zu Gast. Er hatte seine Gitarre mitgebracht und spielte platt- und hochdeutsche Lieder



und alte Schlager. Auf charmante Art bachtete er alle zum Mitsingen und -klatschen und manchmal gingen auch die Hände zum Himmel und es wurde mit dem Tee-licht in der Hand geschunkelt.

Im Februar besuchten wir bereits zum sechsten Mal das Vitalis-Seehotel für ein

Wellness-Wochenende und waren auch in diesem Jahr wieder sehr zufrieden. Das schöne Wetter am Sonnabend lud zum Spaziergehen und Stadtbummeln ein. Passend zum Entspannen und Seelebaumeln-lassen hielt Andrea Harder am Samstagabend einen Vortrag, der sehr interessant war. Sie fragte: "Haben Sie noch Stress oder sind Sie schon resilient?" Ansonsten galt für das Wochenende: "The same procedure as every year." - es war wie immer schön in Bad Segeberg!

Ein Ausblick auf das Programm:

26. März 2020: 35. Jubiläum Landfrauenverein

28. März 2020: Staudenbörse

Wenn jemand Ideen oder Anregungen für das weitere Programm hat – der Vorstand freut sich über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Internet-Seite: lfv-ohrstedt.de

Dunja Petersen



„Bist du auf der Suche nach einer sinnvollen Beschäftigung ab dem Sommer 2020? Dann mache ein FSJ! Wir haben noch freie Einsatzstellen in: Viöl, Breklum, Husum, Oster-Ohrstedt sowie in vielen weiteren Gemeinde in Nordfriesland!“

Bei Interesse bitte melde Dich: Wiva UG • Norderstr. 10
25813 Husum • 0163-3877915 • wiva@fsj-husum.de



NEU:
ab dem 04.03.2020

**WER RASTET, DER ROSTET...
... WIR NICHT!**

SITZSPORT-GRUPPE

Wo?
Sportzentrum Ohrstedt e.V., Bi de School 1, Oster-Ohrstedt, kleine Turnhalle

Mitzubringen?
ein kleines Sitzkissen

Wann?
jeden Mittwoch 15:00 – 16:00 Uhr



Wer?
Anja Langfahl - 0172 6037451 oder 04847 809557

DACHDECKEREI • ZIMMEREI

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung



Mittweg 9a • 25855 Haselund • www.timmsen-dach.de
Telefon 04843/2059095 • Mobil 0172/8234768

SCHWESING

Veranstaltungen Schwesing

- 19.03. Bruusen im MarktTreff
- 21.03. Hauptversammlung SoVD
Aktion „Sauberes Dorf“ ab 09.30 Uhr / FF-Haus
- 26.03. Hauptvers. MarktTreff Verein 35-j. Jubiläum Landfrauen
- 28.03. Staudenbörse am MarktTreff
ab 30.03. - Osterferien bis 17.04.
- 31.03. Bruusen im MarktTreff
- 11.04. Osterfeuer auf der Pastoratswiese
- 21.04. Hauptversammlung DRK in der Felsenburg
Halbtagesfahrt Kirche
- 25.04. Konfirmation Gruppe I

Gemeinde
Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll
Osterende 17, 25813 Schwesing
Tel. 04841 71236, Fax 935507
E-Mail: sokoll060160@aol.com
Internet: www.schwesing.de



- 26.04. Konfirmation Gruppe II
- 27.04. Gemeinderat II
- 30.04. Maibaumaufstellen beim MarktTreff
- 02.05. Konfirmation Gruppe III
- 09./10.05 - Ringreiten in Ohrstedt

Kurzprotokoll der GV-Sitzung vom 10. Februar 2020

Nur wenige Zuhörer konnte die Tagesordnung anlocken – obwohl wieder sehr viele Informationen im Laufe des Abends gegeben wurden.

Nach Erledigung der TOP 1 – 3 begrüßte Bürgermeister Wolfgang Sokoll die „Führungsriege“ des „FlaRak Geschwaders 1“ mit Kommodore Oberst Noeske und seinen Stellvertretern Oberstleutnant Heßmann und Oberstleutnant Tanski.

Oberst Noeske stellte sich kurz vor und erläuterte – nach kurzem Rückblick auf die Vergangenheit des Geschwaders -, dass auf die Truppe große Aufgaben im Zusammenhang mit der Verlegung der Ausbildung von Amerika nach Husum zukommen.

Zur Zeit sind seit 2019 Baumaßnahmen auf dem Gelände der Kaserne und dem Flugplatz Schwesing/Husum abzuwickeln, da die gesamte Infrastruktur planmäßig Ende 2021 fertig sein soll; dann kann die Ausbildung ab 2. Quartal 2022 beginnen.

Auf Nachfrage der GV teilte er mit, dass pro Jahr etwa 80 bis 140 Teilnehmer an verschiedenen Lehrgängen erwartet werden.

Das zweite interessante Thema war der „Tag der Bundeswehr“ am 13. Juni 2020, der an insgesamt 15 Standorten – der nördlichste ist Husum/Schwesing – begangen wird. Oberstleutnant Heßmann fütterte die GV hier mit sehr vielen Informationen, was alles zu regeln ist und was noch „geplant“ wird:

Gerechnet wird mit 20.000 bis 25.000 Besuchern auf dem Flugplatz Schwesing 60 Shuttlebusse stehen auf den 4 Parkplätzen in Husum ab 8.00 Uhr bis Ende der Veranstaltung (ca. 17.00 Uhr) zur Verfügung, um einen möglichst kurzen „Taktbetrieb“ (3 bis 5 Minuten!) zu gewährleisten. Moderiert wird die Veranstaltung auf dem Flugplatz von Carsten Kock (RSH). Ca. 70 verschiedene „Aussteller“ werden erwartet: Feldlagerbetrieb - dynamische Flugshow – Livemusik - Fahrzeugvorstellungen - Waffensystem Patriot – Spezialpioniere - Vorstellung Transall und A400 A1 – Schwere Helikopter - Messestand „Fregatte Schleswig-Holstein“ und, und, und...

Die „Natostrasse“ wird für den Durchgangsverkehr gesperrt – PKW müssen den Shuttledienst in Anspruch nehmen; Fußgänger, Fahrrad- und Motorradfahrer etc. werden über den Nebeneingang „Sportfluggruppe“ geführt.

Oberstleutnant Heßmann bedankte sich im Namen des Geschwaders ausdrücklich bei Kreis, Amt Viöl, Stadt Husum und Gemeinde Schwesing für die bisher sehr gute und konstruktive Zusammenarbeit. Bürgermeister Sokoll bedankte sich bei allen drei Herren für die



Oberstleutnant Tanski, Oberstleutnant Heßmann, Bgm. Sokoll, Oberst Noeske (v.l.n.r.)

Informationen – ausdrücklich auch nochmal bei Oberstleutnant Tanski für das Engagement „KZ Gedenkstätte“ – und übergab allen dreien eine Chronik der Gemeinde Schwesing.

Unter TOP 6 informierten LVB Conni Plöhn und Bgm. Wolfgang Sokoll

H & P **LBBV**
STEUERBERATER Steuerberatungsgesellschaft mbH
Landwirtschaftliche Buchstelle

*Wir sind Ihr
Steuervorteil!*

Hans-Dieter Hansen
Steuerberater

Fin Schauer
Steuerberater

Kirsten Petersen
Steuerberaterin

Ulf Volquardsen
Steuerberater

Mühlengrund 17 • 25884 Viöl
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

darüber, dass auch der Kirchenkreis NF jetzt an die Gemeinden herangetreten ist, um – wie überall im Lande – vertraglich festzuhalten, wie die Zusammenarbeit bzw. die Kostenteilung bei der Bewirtschaftung der Friedhöfe zukünftig geregelt werden kann.

Da die Gemeinden grundsätzlich (auch schon in der Vergangenheit!) für das Vorhalten und Finanzieren der Friedhöfe zuständig sind muss eine Neuregelung vereinbart werden, da aufgrund vieler Veränderungen (mehr Urnengräber//Waldbestattungen etc.) die Kosten durch die bisher üblichen „Grabnutzungsgebühren“ in Zukunft nicht mehr gedeckt werden können.

Problem: Durch die Umstellung der Buchhaltung auch des Kirchenkreises von „Kameralistik = Einnahmen des Jahres können sofort genutzt werden“ zur „Dopik = Grabnutzungsgebühren des laufenden Jahres müssen auf die Laufzeit der Grabnutzung aufgeteilt werden“ stehen z. B. diese Gebühren – die ja für bis zu 25 Jahren berechnet, aber sofort gezahlt werden – bei der Zahlung nicht mehr sofort in voller Höhe zur Verfügung, sondern müssen als „Einnahme“ auf 25 Jahre verteilt werden. Die Gebühren aus der Vergangenheit sind aber schon in den Haushalten „verbraucht“, sodass die Anteile aus der

Vergangenheit für das laufende Haushaltsjahr nicht mehr zur Verfügung stehen, die neuen Gebühren aber auf bis zu 25 Jahre verteilt werden müssen. Vor der nächsten gemeinsamen Sitzung zwischen den Gemeinden der Kirchengemeinde Schwesing und dem Kirchenkreis muss nun noch einmal geprüft werden, inwieweit in der Eröffnungsbilanz für die Dopik ab 2019 des Kirchenkreises dieser Verpflichtung Rechnung getragen wurde.

Der Bürgermeister berichtete unter Anderem, dass im FF-Gerätehaus (2020) und im Kindergarten (2019) eingebrochen wurde – allerdings wurden nur kleine Bar-Kassenbeträge entwendet.

GV Freia Köster berichtete von der zweiten öffentlichen Beteiligung in Ohrstedt am „Amtsentwicklungsplan“, an der sie mit Udo Lohr teilgenommen hatte. Es wurden die bisher zusammengefassten Themen noch einmal kritisch in 5 Arbeitskreisen beleuchtet und noch Kriterien hinzugesetzt. Das Amt wertet jetzt zusammen mit den Moderatoren die gesamten Beiträge aus und lädt die bisherigen Teilnehmer im März zu einer nichtöffentlichen Sitzung ein; wer daran zusätzlich teilnehmen möchte, kann sich beim Amt in die entsprechende Liste eintragen lassen.

Feuerwehrball 2020

Es war ein „geiles“ Fest ...sagte später selbst der Wehrführer nach dem Feuerwehrball 2020! Und Recht hat er – alle etwas über 80 Teilnehmer waren hochzufrieden mit Essen, DJ und gesamten Ablauf der Fete. Wehrführer Stefan (Hansen) und sein Stellvertreter Steffen (Wendler) eröffneten den Festball mit der Begrüßung und einem kurzen Rückblick auf das Arbeitsjahr 2019.

Nach dem wohlschmeckenden Schnitzel-Buffet von Massimo konnte Bürgermeister Wolfgang Sokoll – nach seinem Dank an die FF-Kameraden/Innen und deren Partner/Innen – Helmut Thomsen für seine 40jährige, sehr aktive Zugehörigkeit zur Feuerwehr Schwesing mit dem Ehrenkreuz des Landes auszeichnen. Danach wurden die „üblichen Verdächtigen“ nach vorne gebeten, die an (fast) allen Übungsabenden fleißig dabei waren – als „Belohnung“ erhielten alle zwei Kinokarten, um mit ihrem „Gspusi“ einen netten, kuscheligen Abend im Dunkeln verbringen zu können.

Befördert wurde Dirk Wuggazer vom Amtswehrführer Rolf Schadwald zum Oberlöschmeister unter donnerndem Beifall der Anwesenden. Nach dem Foto der Geehrten durfte geschwooft werden – was bis in



den frühen Morgen auch ausführlich erfolgte. Aber was sagen alle Worte – die Stimmung auf dem Ball geben am besten die von Heiko und Udo Lohr geschossenen Bilder wieder, die im Bildarchiv unter www.schwesing.de einzusehen sind.

Kurznachrichten

Am 6.2. fand die zweite öffentliche Bürgerwerkstatt für den „Amtsentwicklungsplan“ in Ohrstedt statt. Es hatten sich gut 40 Interessierte eingefunden, um die Ergebnisse der ersten Werkstatt zu begutachten und Ergänzungen vorzunehmen. Die nächste Werkstatt findet im März statt, zu der wieder gesondert alle bisherigen Teilnehmer eingeladen werden; wer noch zusätzlich teilnehmen möchte, muss sich bitte im Amt melden.

Auf der Vollversammlung der FF Schwesing am 7.2.2020 wurde unter anderen Beförderungen auch Ewald Lilge eine seltene Ehrung für 60jährigen Dienst in der Feuerwehr – unter anderem als Maschinist und Gerätewart – zuteil.

Die Gemeinde Schwesing beteiligt sich auch in diesem Jahr an der Aktion „sauberes Dorf“ und lädt alle Bürgerinnen und Bürger dazu ein, sich am Samstag, 21.03. ab 9.30 Uhr ab FF-Gerätehaus daran zu beteiligen. Wer einen Anhänger hat, sollte den bitte mitbringen...



Vorhang auf und Manege frei - Projektzirkus Fellini gastierte in Schwesing

Die letzten Gäste strömen um kurz vor 15 Uhr erwartungsvoll in das Zirkuszelt. Die Ränge sind mit über 200 Zuschauern prallgefüllt, es riecht nach Popcorn und Kaffee. Charakteristische Zirkusmusik stimmt das Publikum ein. Es liegt Spannung und Vorfreude in der Luft.

Eine Woche vorher: Ein großer LKW-Auflieger, ein Wohnwagen und ein Materialanhänger zieren den Sportplatz der Gemeinde Schwesing. Neugierige Blicke von Anwohnern und man fragt sich. Was ist denn hier los? Schnell lichten sich die Fragezeichen, als das Zirkuszelt auf dem Sportplatz aufgebaut wird. Der Projektzirkus Fellini gastiert in Schwesing und hat mit dem Schwesinger Kindergarten ein neues Ensemble gefunden. Aber bevor die Manege freigegeben wird, heißt es erstmal... aufbauen. Dafür haben sich Eltern, Freunde und Bekannte der Schwesinger Kindergartenkinder bereit erklärt. Bei gefühlten 5 Grad, leichtem Wind und Nieselregen hören alle auf die Anweisungen von Zirkusinhaver Felix Frank und packen mit an. In rekordverdächtiger Zeit ist es dann geschafft - das Zelt steht sturmsicher. Nun beginnen die Trainingseinheiten des Ensembles. Alle Kindergartenkinder machen mit. Es wird geübt und geprobt, jeden Tag für fast eine Stunde, eine ganze Woche lang. Eine Herausforderung für die Betreuer und Betreuerinnen des Kindergartens und den Zirkus Fellini gleichermaßen. Am Ende jeden Tages überwiegt dann aber stets die Freude und Begeisterung in den Augen der Kinder und die Vorfreude auf die große Show.

Apropos große Show: es ist nun 15.05 Uhr und das Publikum hält es kaum noch auf den Sitzen. Schließlich geht es endlich los. Vier Clowns eröffnen unter großem Applaus und Blitzlichtgewitter die Zirkusshow. Und dann geht es Schlag auf Schlag. Akrobaten zeigen beeindruckende Purzelbäume und Pyramiden, Zauberer versetzen das Publikum mit kniffligen Tricks ins Staunen, Jongleure, Seiltänzer und



Fakire zeigen ihr Können. Und auch die Kleinsten entzücken als Clowns das Publikum.

Gepaart wird die Show mit einigen spektakulären und professionellen Zirkuseinlagen der Familie Frank. Eltern, Großeltern, Freunde und Bekannte - alle sind begeistert. Ein letztes Mal betreten noch einmal alle Akteure die Manege. Nochmal Applaus und Blitzlichtgewitter. Die Show war ein großer Erfolg und alle Kinder sind über sich hinausgewachsen.

„Ohne die vielen fleißigen Helfer und Helferinnen, das Engagement der Kindergartens unter der Leitung von Steffi Peters wäre eine Veranstaltung dieser Größe nicht möglich gewesen. Auch finanziell ist ein Projekt dieser Größe nicht einfach umzusetzen. Ein großer Dank geht daher an die Sponsoren: VR Bank Westküste eG, Lions Club Husum, NVAG aus Niebüll und die Kirchengemeinde Schwesing. Auch unser Kindergarten Förderverein hat wieder fleißig mitgeholfen, damit die Kinder einen unvergesslichen Tag erleben durften“, sagte Initiatorin und Elternvertreterin Jasmin Herrmann freudig nach der

SOLLWITT

Veranstaltungen Sollwitt

- 30.03. Müllsammeln in der Gemeinde, 19:00 Uhr
- April Einweihung Dörpshus
- 06.04. JGR Treffen, Ort nach Vereinbarung, 17:30 Uhr
- 09.04. Osterfeuer bei der Bude, 19:00 Uhr
- 27.04. Jahreshauptversammlung Förderverein GEMS Viöl, 19:00 Uhr
- 05.05. JGR Treffen, Ort nach Vereinbarung, 17:30 Uhr

Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt
Tel. 04843 1584, Handy 0152 09833105
E-Mail: hansen-sollwitt@t-online.de,
Internet: www.sollwitt.de



Gerhard Dethlefs Sanitär- und Heizungstechnik

- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsaugeranlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25
25884 Sollwitt
Fax 04843-2165
Tel. 04843-2233



Westerende 43 · 25884 Viöl
Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176
CarstensenSollwitt@t-online.de

VIÖL

Veranstaltungen Viöl

- 16.03. 15:30 Uhr, Blutspende, Schule Viöl DRK
- 21.03. 14 Uhr, Börse rund ums Kind, Schule Viöl VHS
- 28.03. Mitgliederversammlung Sozialverband
- 30.03. 14:30 Uhr, DRK-Jahreshauptversammlung im Gallehus
- 04.04. 9 Uhr, Wegereinigung
- 24.04. Saisoneröffnung in Muschen
- 25.04. Straßenlauf
- 30.04. 17 Uhr, Maifest beim FW-Gerätehaus
- 13.05. Halbtagesfahrt Kirchengemeinde

Gemeinde
Viöl



Bürgermeister Heinrich Jensen
Amselweg 14, 25884 Viöl
Tel.: 04843 920
E-Mail: Heinrich.Jensen@t-online.de



- 17.05. Bauernmarkt HGV
- 30.05. & 31.05. - 6. Leistungsturnier in Muschen mit Spielern aus ganz Norddeutschland, Viöler Tennis-Club

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Viöl

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Viöl konnte in ihrem Gerätehaus wie immer eine große Beteiligung verzeichnen. Wehrführer Michael Schultz freute sich ebenfalls Bürgermeister Heinrich Jensen, Hoxtrups Wehrführer Marco Albertsen sowie den stellvertretenden Amtswehrführer Thomas Petersen begrüßen zu können wie auch Manfred Bütow, Uwe Linau und Dieter Pape aus der Ehrenabteilung. Der Rückblick aufs vergangene Jahr zeigte zahlreiche Aktivitäten auch wenn es wie Schultz meinte ein ruhiges Jahr gewesen sei. Weiter gehören 66 Kameraden und zwei Kameradinnen zur aktiven Wehr sowie neun Kameraden in der Reserve. Das Durchschnittsalter ist beträgt 41 Jahre und sechs Kameraden aus der Ehrenabteilung bringen 76 Jahre zu Papier. Im vergangenen Jahr machten 49 Kameraden eine Ausbildung davon zwölf eine AED Fortbildung. Zu den 36 Diensten kamen 17 Übungsdienste insgesamt 1496 Übungsstunden. Zwei gemeinsame Übungen gab es mit der Hoxtruper Wehr. Bei den Einsätzen gab es keine schweren Unfälle ansonsten einige Leichtverletzte. Eine Hubschrauberlandung bei Nacht auf dem Dörpsplatz klappte ebenfalls gut so der Wehrführer. Alle zum Einsatz benötigten Einsatzfahrzeuge sind wenn notwendig innerhalb sechs Minuten vor Ort. Seit nunmehr 30 Jahren steht der Kamerad Kay Jensen für die Ausbildung zum Truppmann und -führung bereit

natürlich nicht allein, und ist somit für die zahlreichen gut ausgebildeten Kameraden/Innen zuständig. Die Jugendwehr unter Leitung von Jörg Bütow der seit 1993 für die hervorragende Ausbildung der Jugend mit Unterstützung seiner Helfermannschaft sorgt, es sind jetzt immerhin 34 Jugendliche davon fünf Mädchen und 21 stehen immer noch auf der Warteliste. Vom Musikzug berichtete der Kamerad Sören Hansen über 45 Auftritte davon 18 öffentlich. Leider mussten sie von Erwin Petersen der über 25 Jahre den Dirigentenstab in der Hand hatte Abschied nehmen. Weiter gab er bekannt das die Kameradin Anne Schultz nach 15 Jahren im Amt der Kassenwartin tätig wiedergewählt wurde. Stefan Lensch berichtete über die Atemschutztruppe zur Zeit 24 Kameraden dem Rückrat einer jeden Wehr und meinte man könne jederzeit Zuwachs gebrauchen. Gilbert Thomsen Gerätewart des Fuhrparks hat mit seinen helfenden Kameraden alles bestens im Griff. Das neu angeschaffte Mehrzweckfahrzeug gebraucht gekauft hat Thomsen schon fast fertig umgebaut und konnte von den Anwesenden unter großer Begeisterung in Augenschein genommen werden. Zum Kassenprüfer wurde Marten Schüler neu gewählt und Timo Bütow einstimmig zum Maschinisten wiedergewählt. Bürgermeister Heinrich Jensen dankte allen Kameraden/Innen für die hervorragend geleistete Arbeit die hier mit Respekt und Anerkennung steht und einen guten Ruf genießt. Thomas Petersen als stellvertretender Amtswehrführer wenn ich hierher komme ist der Stall sauber und aufgeräumt was ich damit meine hier läuft es einfach. Kommt alle nach den Einsätzen heil nach Hause. Wehrführer Marco Albertsen von der Hoxtruper Wehr dankte für die tolle Zusammenarbeit was er sich in Zukunft weiterhin wünscht. Zum Abschluß gab es ebenfalls vom Wehrführer Michael Schulz ein großes Dankeschön für die gute Zusammenarbeit an alle Kameraden/Innen.

BURMEISTER
Aus Liebe zum Genuss

**Landschlachtereie
Burmeister**
GmbH & Co. KG
25884 Viöl
Tel. 04843-1301
www.la-bu.de

BAUMBACH
Nordstrander Hofladen

Besuchen Sie uns
im Hofladen auf
Nordstrand oder im
Internet.
Tel. 04842-495
www.lammfleisch.de

Jahreshauptversammlung der Aktiven Wählergemeinschaft

Jahreshauptversammlung 2020 der Aktiven Wählergemeinschaft Viöl: Armin Grünberg und Klaus Henningsen geben das Zepter weiter. Nach langjähriger Vorstandsarbeit haben sich Armin Grünberg (1. Vorsitzender) und Klaus Henningsen (Kassenwart) dazu entschlie-



Vorstand der Aktiven Wählergemeinschaft Viöl
Wilhelm Avenarius, Diana Kowitz, Ringo Jehrke und Sönke Carstensen

Feuerwehrfest in Viöl

Der Vorstand der Freiwilligen Feuerwehr Viöl hatte in den Kirchspielkrug Gallehus zum Feuerwehrfest eingeladen. Wehrführer Michael Schultz freute sich neben zahlreichen Aktiven auch passive Mitglieder begrüßen. Nicht zu vergessen Bürgermeister Heinrich Jensen, den stellvertretenden Amtswehrführer Thomas Petersen, den Leiter des Musikzuges Viöl Frank Jensen sowie den neuen Leiter der Viöler Polizeistation Hauptkommissar Siegfried Carstens alle mit Partner und ebenso wichtig den DJ Sven Jensen hinter seinem Musikpult. Ein kurzer Rückblick mit einem Dank an alle Anwesenden vom Wehrführer begann das Fest. Ein leckeres Essen schloß sich an bevor Beförderungen und Ehrungen auf dem Plan standen. Befördert wurden zu Oberfeuerwehrmännern Tjark Arndt und Thilo Ciesielski und zu Hauptfeuerwehrmännern Stefan Thomsen und Christian Weide. Die Kameraden HFwM Ulf Matthiesen wurde für 20 Jahre aktiven Dienst geehrt und Brandmeister Martin Schultz begann seine Karriere in der Jugendwehr und ist nunmehr für 30 Jahre aktiven Dienst ausgezeichnet worden. Eine ganz besondere Ehrung hatte Bürgermeister Heinrich Jensen durchzuführen. Zuerst gab es noch ein Dank an alle Ehrenamtler und die Partner denn ohne die würde nichts laufen. Die Gemeinde stehe ausnahmslos hinter die Wehr wenn was benötigt wird machen wir es möglich. Die Viöler Wehr ist einfach etwas besonderes, dynamisch und für alle hilfsbereit. Allerdings können wir für die Anfeindungen und Gaffer nichts, es ist nicht zu verstehen. Dann mußte Bernd Jensen nach vorne kommen. Für Heinrich Jensen als Bruder war es eine besondere Ehre den Oberlöschmeister der

den nicht wieder zur Wahl anzutreten. Es gab im Vorwege Gespräche, um die Nachbesetzung zu sichern. Auf der Versammlung am 02.02.2020 wurden dann einstimmig bei jeweils eigener Enthaltung wie folgt gewählt: Diana Kowitz (1. Vorsitzende), Sönke Carstensen (Kassenwart), Ringo Jehrke (Schriftführer), Thilo Ciesielski (Kassenprüfer)

Der neue Vorstand bedankt sich für euer Vertrauen in uns und hofft auf gute Zusammenarbeit. Ein erstes Anliegen ist das Anwerben neuer Mitglieder. Wer in Viöl wohnt, Interesse an Politik hat und sich einbringen möchte ist bei uns immer herzlich Willkommen. Meldet euch einfach per Email an: aktive-waehlergemeinschaft-vioel@web.de. Weiterhin möchten wir uns auf diesem Wege auch bei Armin und Klaus für die tolle Vereinsarbeit bedanken. Ihr werdet weiterhin geschätzte Vereinsmitglieder bleiben und wir hören euch gern zu, wenn ihr eure Ideen und Anregungen anbringt.

Diana Kowitz



immer vor Ort ist wenn seine Hilfe benötigt wird schon allein wenn im Gerätehaus an irgend einem Gerät der Strom ausfällt, wird er gerufen. Aber auch seine anderen Hobbys die Pferde z.B. kommen nicht zu kurz und nicht zu vergessen die Familie. Für 40 Jahre aktiven Dienst in der Feuerwehr konnte er das Brandschutzehrenzeichen in Gold am Bande aus den Händen des Bürgermeisters in Empfang nehmen, wofür es großen Beifall gab. Der stellvertretende Amtswehrführer Thomas Petersen dankte allen auch die hier in zivil sitzen für das Ehrenamt und die Unterstützung und Siegfried Carstens als Leiter der Polizeistation dankte für die Einladung und das wir an einem Strang ziehen.

Inh. Silvia Jensen

Traumklamotte

Westermarkt 9 · 25884 Viöl · 04843/2055011

MODENSCHAU

am 25. April, 13.30 Uhr (im Geschäft)
Bitte Anmelden!

IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND

E Frischemarkt
Spingel
Edeka

Hauptstraße 12 · 25855 Haselund
Tel. 0 48 43/18 31 · Fax 0 48 43/26 36
Spingel-Haselund.Nord@Edeka.de



- Backshop und Kaffeeauschank
- Kuchen · Mittagstisch
- Bio-Produkte · Getränkemarkt
- Reinigungsannahme
- Lottoannahmestelle · Geldautomat

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 16.00 Uhr

Parkplatz direkt vor der Tür

Neue Gesichter im Vorstand

In der Jahreshauptversammlung des Musik-Club Viöl standen unter anderem Wahlen auf der Tagesordnung. Als neue zweite Vorsitzende wurde Stefanie Möhrke gewählt, Claudia Möhrke ist die neue Jugendwartin. Astrid Thoröe hatte sich zur Wahl für den Elternsprecher des IV. Orchesters zur Verfügung gestellt und wurde in Abwesenheit gewählt. Wenke Carstensen und Ulrike Möller standen zur Wiederwahl und wurden jeweils als Gruppensprecher bzw. Elternsprecher des I. und II. Orchesters bestätigt. Ines Brodersen bedankte sich als I. Vorsitzende für die Wahlen und verabschiedete die ausscheidenden Vorstandsmitglieder mit einem kleinen Präsent und ein paar netten Worten. Das Foto zeigt den neuen Vorstand.



Das erste Orchester darf in diesem Jahr auf den Husumer Hafentagen spielen. Der erste Auftritt ist am Samstag den 08.08.2020 um ca. 14 Uhr auf der Loof-Bühne, der zweite um ca. 16.45 Uhr auf der Bühne der VR Bank Westküste. Die SpielerInnen freuen sich auf viele bekannte Gesichter unter den Zuschauern.

Spar Club Viöl mit Festpremiere in Muschen

Am 15.02.2020 trafen sich viele Mitglieder und Gäste im Schützenheim Muschen / Viöl, um ihr erstes Spar Club Fest Viöl, zu feiern. In geselliger Runde hatte der Festausschuss Essen, Getränke, Musik und



lustige Spielaktionen vorbereitet. Zu einem Schätzspiel gab es gleiche mehrere Gewinner und sogar jeder Gast bekam ein lustiges Geschenk. Der Spar Club wird wie eine gemeinschaftliche Spardose genutzt. Jeder kann wie er möchte, in einer großen Nummern - Box beim Kaufmann Nah & Frisch in Viöl sparen. Am Ende des Jahres wird dann wieder ausgezahlt und viele freuen sich über diesen Extra-Spargroschen im Dezember. Satt Zinsen gibt es jedes Jahr ein tolles Fest. Wer Interesse hat, schaut bei Kaufmann Nah & Frisch mal rein. Es sind noch Plätze frei.

Der Festausschuss / TT

Neue Gesichter im Vorstand - Jugendgemeinderat wählt

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Viöl, wie ihr bestimmt mitbekommen habt, fanden auch in Viöl die Wahlen zum Jugendgemeinderat statt. Die Gemeindevertretung Viöl freut sich sehr, dass zur konstituierenden Sitzung fast alle gewählten Mitglieder am 26.02.2020 erschienen sind, um sich kennen zu lernen und um die Wahlen zum Vorsitz, stellvertretenden Vorsitz, Schriftführer und Kassenswart durchzuführen. Wir gratulieren herzlich zu folgendem Ergebnis. Alle Kinder und Jugendlichen wurden einstimmig gewählt:

- Merrit Koopmann (Vorsitzende)
- Sinje Matthiesen (stellvertretende Vorsitzende)
- Maximilian Petersen (stellvertretender Vorsitzende)
- Tabea Klatt (Schriftführerin)
- Ruben Klatt (Kassenswart)

Nun kann der Jugendgemeinderat seine Arbeit offiziell aufnehmen und sich in der Gemeinde einbringen. Der Jugendgemeinderat wird zu den Sitzungen des Kultur-, Sport- und Jugendausschusses eingeladen und hat dort das Recht die Wünsche, Anregungen und Ideen

vorzustellen. Zur Unterstützung des Jugendgemeinderates steht Tanja Ploetz als Jugendbeauftragte gern zur Verfügung. Auch für eine gute Übergabe aus dem vorherigen Jugendgemeinderat wurde gesorgt. Mareike Augustin war bei der ersten Sitzung anwesend und hat die Unterlagen an Merrit Koopmann weitergegeben. Im Namen des Gemeinderates Viöl wünsche ich euch viel Erfolg und Mut eure Aufgaben zu meistern!



von links nach rechts: Ruben, Tabea, Sinje und Merrit. Maximilian fehlt leider.



von links nach rechts: Übergabe der Unterlagen durch die ehemalige Vorsitzende Mareike an die amtierende Vorsitzende

*Diana Kowitz
(Stellvertretende Bürgermeisterin)*

IHR TRAUM VOM EIGENHEIM

PLANSECUR 
WEIL WIR WERTSCHÄTZEN



- Wirklichkeit wird er mit einem Partner, der Sie begleitet. Wenn Sie mögen, ein Leben lang.
- Zugriff auf Hunderte potenzielle Kreditgeber
 - Ganzheitliche, wertorientierte Finanzplanung

BETTINA KÜSSNER • Sparkassenfachwirtin
Viöl • Mobil 0174 4182828 • b-kuessner.plansecur.de

ANTWORTEN AUF FINANZFRAGEN. [plansecur.de](https://www.plansecur.de)

Neues von den Viöler LandFrauen

Jahreshauptversammlung am 27. Januar 2020 im Lorenz-Jensen-Haus

Antje Carstensen begrüßte 44 Mitglieder und bat diese zunächst, sich zu erheben, um der beiden Verstorbenen im letzten Jahr zu gedenken. Sie trug den Jahresbericht 2019 auf Kreis- und Landesebene vor. Angela Rucha übernahm den Jahresbericht auf Ortsebene, bevor Kassenwartin Birte Jensen den Kassenbericht vorlegte. Die Kasse wurde vorher geprüft; da sie einwandfrei geführt wurde, konnten die Kassenprüferinnen die anwesenden Mitglieder um Entlastung der Kassenwartin sowie des Gesamtvorstandes bitten.



Unter TOP „Wahlen“ wurde Sonja Sachwitz aus Löwenstedt, Vertrauensfrau und Homepagegestalterin, einstimmig wiedergewählt. Als stellvertretende Kassenprüferin wurde Maika Thomsen aus Boxlund vorgeschlagen

und einstimmig gewählt.

Nach den Regularien durften wir uns am reichhaltigen Kuchenbuffet stärken, Sonja und Birte hatten richtig leckere Torten für uns gebacken.

Zur Unterhaltung hatten wir Herrn Reinhard Albers aus Neumünster eingeladen: Sein Fotoquiz über Schleswig-Holstein war sehr interessant, es hat allen Gästen Spaß gemacht, sich am Ratespiel kreuz und quer durch Schleswig-Holstein zu beteiligen. Bestimmt waren auch ein paar Ausflugstipps dabei.

Danz op de Deel

Seid 65 Jahren gibt es den LandFrauen Verein Viöl, und das haben wir an diesem Abend gebührend auf unserem LandFrauen Ball gefeiert. Im Norstedter Kroog, bei Frauke gab es ein superleckeres Essen, es wurden Bilder der letzten Jahre gezeigt, so war an den Tischen zu hören „weedst du noch, dor weer ik uk dorbi.“ (So das wir vom Vorstand darüber nachgedacht haben einmal einen speziellen Bildervortrag zu machen, an dem wir alle ein wenig erzählen können.) 2 Sketche wurden aufgeführt bei denen wir unsere Lachmuskeln ordentlich beanspruchen konnten, von Michael Lorenzen, Ulrike Hansen und Monika Möhrke. Anschließend wurde bis in die frühen Morgenstunden das Tanzbein geschwungen, gesungen und gelacht.

Jubiläumsnachmittag – 65 Jahre LandFrauen Verein Viöl

Da es unseren LandFrauenVerein nun schon seit 65 Jahren gibt, haben wir zu einem Jubiläumsnachmittag in die Gaststätte Immenstadt



Bahnhof eingeladen. Die 90 LandFrauen erwartete ein kurzweiliger Nachmittag mit einem Bilderrückblick, leckerem Tortenbuffet und vielen netten Gesprächen. Für die musikalische Unterhaltung sorgte das

zweite Orchester des Musikclub Viöl. Mit ihrem bunten Programm erfreuten sie alle Zuhörerinnen und wurden erst nach einer Zugabe wieder verabschiedet. Monika und Ulrike hatten einen Sketch einstudiert, bei dem unsere Lachmuskeln ordentlich strapaziert wurden. Vielen Dank an alle, die diesen Nachmittag zu etwas Besonderem gemacht haben.

FLIESENLEGERMEISTER WOLFGANG NISSEN



Eichenring 39
25884 Viöl

**AUSFÜHRUNG VON
NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN
MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART**

■■■ bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748
www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net

Feuerversicherungs-Gilde Viöl

*Einer für Alle – Alle für Einen – ein Versicherungsverein
auf Gegenseitigkeit!*

Ihr kompetenter Partner für:

- Hausrat- & Glasversicherung
- Landwirtschaftliche Inventarversicherung

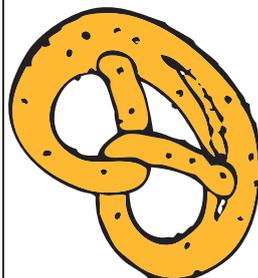
- ✓ schnell
- ✓ unbürokratisch
- ✓ vor Ort

**Vereinbaren Sie einen Termin –
wir beraten Sie gerne!**

Geschäftsstelle FVG Viöl
Dorit Christiansen
Siedlung 20 · 25864 Löwenstedt
Tel.: 04843-902 · Fax: 204509
E-Mail: geschäftsstelle@fvg-vioel.de

www.fvg-vioel.de

Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 1. Mai 2020 erscheint -
ist der 15. April 2020.
Grafik Nissen, Tel. 0461/979787
oder per Mail an
info@grafik-nissen.de



**Bäckerei Hansen
Jes Christian Hansen
Westerende · Viöl
Tel. 0 48 43 / 13 44**

*Wir backen
nach alten
Hausrezepten!*



Dr. Kurt Peter Archiv im Kirchspiel Viöl

Originale unserer Gegend in früherer Zeit

Geschichten von Jens Carstensen, Brookfeld
aus dem Jahrbuch Schleswiger Geist" 1982/83
(Ergänzt v. Hans Heinrich Carstensen, Boxlund)

(Fortsetzung aus der voriger Ausgabe)

In Immenstedt wohnte früher ein Hans Clausen, der auch Hans Schwinger genannt wurde. Wir sagten aber auch „Hans Goodtoffeden“ zu ihm. Dieser Name war so zustande gekommen. Wenn er in der Gastwirtschaft saß und etwas angetrunken war, weinte er oftmals und sagte dann immer mit weinerlicher Stimme: „Ja, Ja, ik bin good tofreden.“

Er hatte sich am Dorfrand von Immenstedt selbst ein kleines Haus gebaut und lebte darin wie ein Einsiedler, verheiratet war er nicht. Seine Ziegen hatte er an der alten Landstraße im „Tüdder“ stehen. Er melkte sie, machte aus der Milch Butter und Käse. Er schlachtete selbst und nähte sich selbst aus den Fellen Kleidungsstücke.



SALON
Jessen
VIÖL · MARKT 12
TEL. 04843 1222

WWW.FRISEUR-JESSEN.DE

Hans betätigte sich auch als Bildhauer.

Einst hatte er den alten Kaiser Wilhelm I. in Stein gehauen und in seinem Garten aufgestellt. Um etwas besonderes aus ihm zu machen, hatte er das Gesicht mit Farbe verschönt. Diese Farbe war nicht ganz wasserfest. Eines Tages kam ein Nachbar zu ihm und Hans führte ihn in seinen Garten um ihm sein Kunstwerk zu zeigen. Es war aber ein richtiges schnuddeliges Regenwetter und die Farbe war über den ganzen Körper des alten Kaisers gelaufen. „Minsch Hans, wat hest du denn blots mit de ole Willem maakt“? fragte der Nachbar. „Ja dat is son Regenwedder und denn weent de ole Willem jümmer!“ entgegnete Hans

Eines Tages kam der Schlachter „Garribaldi“ aus Husum in den Krug von Immenstedt-Kiel. Er wurde nach dem italienischen Freiheitskämpfer Garribaldi genannt, weil er ein etwas wildes Wesen hatte. Seinen richtigen Namen weiß ich gar nicht. Hans Schwinger saß auch in der Schenkstube, denn er trank gerne einen Teepunsch.

Garribaldi sagte zu Hans: „Hans kumm mal mit rut, du schasst wat op Jack hem“ „Worum willst du mi hauen, Gardi“? fragte Hans. „Ja, du hest mi schlecht maakt“. „Nee, Gardi, dor schull ik wull vun afblieven, denn so schlecht as du bist, kann ik di gor nicht maken“. Einige Zeit später saßen Garribaldi und Hans Schwinger wieder in der Gaststube von Immenstedt-Kiel zusammen und Garribaldi versuchte, Hans aufzuziehen (zu ärgern) Hans merkte das wohl, und plötzlich sagte er: „Gardi, du bist een gode Minsch und ik hool veel vun di und ik heff immer een Oog vor di op, aver op dat Oog sitt ik jüst“.

Eines Tages ging Hans Schwinger so halb in der Trance auf dem Bürgersteig in Husum entlang. Plötzlich stolperte er und fiel genau in den Eingang einer Kellerwirtschaft hinein, rollte die Treppe hinab, krachte gegen die Eingangstür, stieß diese auf und landete genau vor der Theke. Er rappelte sich wieder auf und meinte mit weinerlicher Stimme: „Ik keem hier so tofällig herin, schall ik mal een Punsch hem?“

Carsten Schmidt war geistig etwas langsam. Er stammte aus Dörpum, wohnte während der Sommerzeit aber in Sollwitt - Pobüll. Im Sommer hütete er in Sollwitt und auch in Pöbüll die Kühe. Er war modern, Feldhüter und Mädchen für alles. Besondere Güte und Fürsorge für ihn zeigte die Frau von Tammeres in Sollwitt. Sie hatte nach Carstens Meinung einen Fehler, sie backte immer vorzüglich, aber sehr große „Futjes“ und wenn es diese zu essen gab, wurde er nie richtig satt, denn zum Schluss konnte er einen ganzen „Futje“ wegen der Größe nicht mehr verdrücken, einen halben mochte er sich nicht nehmen. Das war Carstens Kummer, wenn es „Futjes“ gab und das war nach seiner Meinung „Tammeres Magrets“ einziger Fehler.

Einmal, gegen Ende der Weidezeit, so um November herum, rüstete Carsten wieder für die Heimreise nach Dörpum. Am letzten Abend gab der Bauer, bei dem er zuletzt gewesen war, einen kleinen Abschiedstrunk aus. Als es dann Bettzeit wurde wollte Carsten noch einmal nach draußen, um sich zu erleichten. Es war Nieselregen und von der Dachtraufe rann unaufhörlich das Regenwasser. Nach einiger Zeit merkte man im Haus, dass Carsten fehlte und der Bauer ging hinaus und rief: „Na Carsten, wat is dat mit di, du kummst je gar nicht wedder rin?“

„Ja“, sagte Carsten: „Ik weet nich, wat los is, dat hölt und hölt nicht wedder op“. Da hatte er unter der Traufe gestanden und das Wasser war ihm oben rein und unten wieder rausgelaufen, aber er glaubte, dass er noch immer sein Bedürfnis verrichtete.

Für die Bauern war Carsten auch der Laufbursche. In Kollund wohnte ein Schuster, dorthin musste Carsten dann das reparaturbedürftige Schuhwerk der Dorfbewohner bringen. Eines Tages trug er wieder

Schuhe hin. Die Frau des Schusters fragte: „Na, Carsten, wat gifft dat Nieves in Sollwitt und Pobüll?“ - „Och, dat is nicht so wied her, egentli nix, aver ik weer güstern över na Pobüll und tuuschte een schwarte Hahn um för een witte een“. Solcher Art waren Carstens Neuigkeiten. Carsten trank gerne Punsch und weil das mit der Zeit zu viel wurde, meldete man das dem Amtsvorsteher, der in Brook wohnte. Dieser bestellte nun Carsten zu sich und hielt ihm eine Standpauke. Als er nun entlassen und nach Sollwitt zurückgekehrt war, fragten ihn die Sollwitter: „Na, Carsten, wodenni ging di dat denn bi de Amtsvörsteher?“ „Ja“ meinte er, „he weer ornlich böös und säh, wenn ik mi nicht bettern dee, denn schull ik uthungen warrn in de Krog as Suupbütt. (Säufer) und dat wull ik doch nicht gern, dat weer doch een grote Schann“.

Oft musste er als Bote zum Amtsvorsteher. Wenn er dort hinkam, fragte die Frau des Amtsvorstehers, die Mitleid mit ihm hatte: „Na, Carsten, magst du een Punsch?“ „Ja, een lütte een, aver ik mutt toerst rin na de Amtsvörsteher, sunst kann he dat rüken“. Wenn er dann seine Geschäfte im Amtszimmer erledigt hatte, kam er in die Küche und erhielt von der Hausfrau seinen Punsch.

Einmal erzählte er, „Ik mach je gern een Punsch, aver mien Mudder much em am levsten.

Enmal keemen wie vun Bredstedter Markt na Huus, und wi weern beide nicht ganz nüchtern. As wi nu langs de Dörpstraat gungen, de stramm längs de Beek leep, dor keem mien Mudder int Schnüffeln und ging Koppeister int Water. Dorbi harr se de Köömbuddel in de Hand, op de weer keen Propp. Ik dach, dat verdammte Wief, nu geiht de ganze Kööm fleuten.

Aver dat weer nich so, Mudder weer ganz ünner Water, Lapp und Tapp. Aver de Duum heel se as Propp op de Buddel, dor ging ok nich een Drüpp verloren“.

Carsten machte auch Hühnernester aus Stroh. Einmal flocht er eins, das im Boden ein Loch hatte, durch das genau ein Ei hindurch fallen konnte. Darunter hatte das Nest einen zweiten Boden. „Wat schall dat bedüden?“ wurde er gefragt. „Ja, dat is so, wenn de Heen een Ei legt, so fällt dat dürch dat Loch op de tweete Bahm. (Boden) De Heen kickt sick um und meent, se hett noch keen Ei leggt, und leggt denn noch een Ei.“

WESTER-OHRSTEDT

Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

- 28.03. 13:00 - 15:00 Uhr, Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle
- 03.04. 9:00 Uhr, Frühstück Generation 60+ Gemeindehaus Ohrs.
- 03.04. 19:00 Uhr, Aktion saubere Flur! Feuerwehrgerätehaus
- 11.04. 19:00 Uhr, Osterfeuer der Kirche
- 16.04. 19:00 Uhr, SoVD internes Lotto, Dörpshuus Oster-Ohrstedt
- 18.04. DRK Jahreshauptversammlung Felsenburg Ahrenviölfeld
- 21.04. Halbtagesfahrt der Kirche
- 25.04. 13:30 Uhr, Konfirmation I

Gemeinde Wester-Ohrstedt

Stefan Timm
Bahnhofstraße 31, 25885 Wester-Ohrstedt
Tel.: 04847-806883
Handy: 0157-87455008
www.wester-ohrstedt.de



- 25.04. 13:00 - 15:00 Uhr Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle
- 26.04. 10:00 Uhr Konfirmation II
- 02.05. 13:30 Uhr Konfirmation III

Ringreiten in Wester- Ohrstedt

Am Samstag den 09.05.2020 findet auf dem Festplatz in Wester-Ohrstedt das diesjährige Vereinsringreiten des Ringreitervereins „Eintracht Schwesing- Wester-Ohrstedt“ e.V. statt. Es beginnt um 08.00 Uhr mit dem Antreten auf dem Festplatz an der Bahnhofstraße in Wester- Ohrstedt. Reitbeginn ist ca. um 09.00 Uhr. Um 12.00 Uhr ist Mittagspause und um ca.15.00 Uhr beginnt das Königsreiten. Wir würden uns sehr freuen viele Zuschauer begrüßen zu dürfen. Zu Mittag gibt es Bratwurst vom Grill und am Nachmittag Kaffee und Kuchen. Fürs leibliche Wohl ist also gesorgt. Abends findet ab 20.00 Uhr der öffentliche Festball in der Gaststätte „Immenstedt Bahnhof“ statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Kinderringreiten in Wester- Ohrstedt

Am Sonntag, den 10.05.2020 findet auf dem Festplatz in Wester-Ohrstedt das diesjährige Kinderringreiten des Ringreitervereins „Eintracht Schwesing- Wester-Ohrstedt“ e.V. statt. Es beginnt um 10.00 Uhr mit dem Antreten auf dem Festplatz an der Bahnhofstraße in Wester- Ohrstedt. Um 12.00 Uhr ist Mittagspause und um ca. 15.00 Uhr beginnt das Königsreiten. Wir und die Kinder würden uns über viele Zuschauer sehr freuen. Mittags gibt es Bratwurst vom Grill und am Nachmittag Kaffee und Kuchen. Fürs leibliche Wohl ist also gesorgt. Im Anschluss findet auf dem Festplatz im Zelt die Preisverteilung statt. Anmeldungen sind möglich bei Martina Carstensen, Schwesing unter 04847-649 oder 01520-2016495. Gerne auch per WhatsApp oder Facebook



IHR KANZLEIHAUS

Steuerberatung · Rechtsberatung · Wirtschaftsberatung

Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1
25884 Viöl
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38
25813 Husum
Tel.: 04841-6633-0

www.ihr-kanzleihaus.de



Jahresrückblick der Freiwilligen Feuerwehr

Ein ereignisreiches Jahr 2019 ging unter neuer Führung mit dem Jahreswechsel 19/20 zu Ende. Beginnend mit der Jahreshauptversammlung im Januar und der Wahl eines neuen Wehrführers ging es im Februar auch gleich mit dem Feuerwehrball in Immenstedt – Kiel weiter.

Ein weiterer Höhepunkt folgte dann am 12. März 2019. Dort wurden der neue Wehrführer Sven Reis sowie der wiedergewählte stellvertretende Wehrführer Heiko Petersen während der Gemeinderatssitzung von Bürgermeister Stefan Timm vereidigt.

Im Juni wo unser öffentliches Feuerwehrgrillen stattfand, wurde die Ernennung von Richard Jensen zum Ehrenwehrführer durch den 3. stellvertretenden Bürgermeister Matthias Ploigt nochmal besonders hervorgehoben.

Wie jedes Jahr war die Feuerwehr Wester – Ohrstedt auch 2019 wieder an sehr vielen Aktivitäten, auch seitens des Dorfes beteiligt und musste insgesamt zu 11 Einsätzen ausrücken.

Die Personalstärke beträgt derzeit: 57 aktive Mitglieder, 10 Ehrenmitglieder und 83 passive Mitglieder. Der Altersdurchschnitt der aktiven Kameraden liegt bei 45,7 Jahre.

Besonders Bedanken möchte sich die Feuerwehr einmal beim Lohnbetrieb Feddersen und dem Lohnunternehmen Frerk Nissen, wo jeweils beim Tag der offenen Tür eine Spendendose zugunsten der Feuerwehr aufgestellt wurde. Ebenso bei der Nord – Ostsee Sparkasse die uns mit einer Spende zur Anschaffung eines Hebekissens und eines Beleuchtungssystems unterstützt hat. Ein großes Dankeschön auch nochmal für alle anderen Spenden die uns erreicht haben. Weiter ging es im Terminkalender mit vielen Lehrgängen und Übungen. Nach einer ruhigen Adventszeit und einem ruhigen Jahreswechsel begann das neue Jahr 2020 für die Wehr am 17. Januar

mit der Jahreshauptversammlung im Gemeindehaus. Nach einem leckeren Grünkohlessen wurden als neue Kameraden Michael Binge, Anna Schwien und Joshua Ipsen begrüßt.

Unser Feuerwehrball fand am 1.02.2020 in Immenstedt - Kiel statt und war sehr zufrieden stellend besucht. Besonders begrüßt wurden der Bürgermeister Stefan Timm sowie die neuen Kameraden Bjarne Nissen, Feike Carstensen und Lennard Schulte Südhoff. Nach einem leckeren gemeinsamen Essen standen dort wie jedes Jahr wieder Ehrungen und Beförderungen auf dem Plan.

Beförderungen zum: Hauptfeuerwehrmann 3 Sterne: Heico Nissen, Löschmeister: Helge Kähler

Ehrungen: 20 Jahre Dienstzeitabzeichen: Sven Reis, 30 Jahre Dienstzeitabzeichen: Ernfried Jebe; 25 Jahre Brandschutzehrenzeichen in Silber: Christoph Schulte Südhoff; 40 Jahre Brandschutzehrenzeichen in Gold: Peter Thomas Clausen; 50 Jahre Brandschutzehrenzeichen in Gold: Heiner Petersen und Ingwer Marcussen

Mit einer kleinen Aufmerksamkeit wurde Heico Nissen und Richard Jensen für die Teilnahme an den meisten Übungsabenden gedankt. Nach Verlosung der Tombola und Aufführung eines Sketches durch den Festausschuss wurde bei viel Tanz und guter Laune noch ausgiebig bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

*Mit kameradschaftlichen Gruß
Freiwillige Feuerwehr Wester – Ohrstedt*

Termine 2020

- 3. April 19 Uhr: Aktion saubere Flur
- 15. August 14 - 18 Uhr Infonachmittag im Gerätehaus
- 6. November 18.30 Uhr Laterne laufen
- 11. November 19.30 Uhr Lotto

Generation 60+ Frühstück Rückblick auf Dezember 2019 und Vorausschau

Im Oktober 2019 hat Ingrid Graumann dem Team vom Generation 60+ Frühstück offenbart, dass Sie im Dezember das letzte Mal im Team dabei ist und ab dann „die Seiten wechselt“. Dies wurde zum Anlass genommen, sich im Team zum einen neu aufzustellen und zum Anderen wurden Überlegungen angestellt Ingrid ,die die Gründungsidee des Frühstücks hatte, einen gebührenden Abschied zu bereiten.

Der erste Punkt Team-Neuaufstellung war schnell abgehandelt und am zweiten der Verabschiedung wurde lange und intensiv gefeilt. Es wurde ein Fotobuch erstellt, dass die vergangenen Jahre seit 2011 dokumentiert und als Erinnerung beim letzten Frühstück im Dezember Ingrid überreicht werden konnte. Von den Frühstücksgästen fand sich Peter Koch als Redner bereit beim Seniorenfrühstück die Leistungen



von Ingrid im Besonderen zu würdigen und auch noch die eine oder andere nette Anekdote rund um Ingrids Wirken zu erzählen. Pastor Kaphengst würdigte ebenfalls das Schaffen von Ingrid sprach

aber auch aus was sich alle Anwesenden erhoffen, nämlich den Fortbestand des Generation 60+ Frühstücks. Unser Bürgermeister, Stefan Timm, ließ es sich ebenfalls nicht nehmen, Ingrid entsprechend zu würdigen und bedankte sich im Namen der Gemeinde Wester-Ohrstedt bei Ihr für die erbrachten Leistungen. Auch er freute sich in Namen der Gemeinde, das das Team sich neu formiert hat und der Fortbestand des Generation 60+ Frühstücks gesichert ist. Ingrid nahm alle Dankeswünsche sichtlich bewegt entgegen und freute sich über jeden der Ihre Arbeit mit Ihrem Team würdigte.

Im Januar 2020 fand nun das erste Frühstück des neu aufgestellten Teams statt. Die Resonanz war einfach toll, es wurde mit 48 Personen zum Frühstück das neue Jahr begonnen. Auch begrüßte das Team ein neues Mitglied, Anja, in Ihrer Mitte. Neue Ideen werden bei den nächsten Frühstücken folgen.

Reisedienst &
KFZ-Werkstatt

NISSEN & SOHN

Immer mobil – sicher ans Ziel!

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren
KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

www.bus-nissen.de
www.kfz-nissen.de

Nissen & Sohn GmbH
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt
Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133
Werkstatt: 0 48 43 · 22 12

Was geschah im SOVD Ortsgruppe Oster-Ohrstedt / Wester-Ohrstedt

Im November 2019 fand erstmals ein Ortsgruppen übergreifender Ausflug als **Halbtagesfahrt** statt. Beteiligt waren die Ortsverbände OO-WO, Schwesing Ahrenviöl/Ahrenviölfeld und Immenstedt. Nachdem der Bus an den verschiedenen Stellen sich füllte, ging es mit 55 Personen zum Gänsemarkt nach Gudendorf.

Dort angekommen, hatte man die Möglichkeit die Erzeugnisse des Gänsemarktes in Augenschein zu nehmen und bei Interesse auch zu erwerben. Dann nahm man gemeinsam an dem Gänsebrust Essen teil. Die Portionen waren reichlich und lecker. Danach ging es weiter zum Kaffeetrinken im Cafe Küste in Meldorf. Im Anschluss wurden die Teilnehmer satt und zufrieden wieder in Ihren Heimatorten abgeliefert.

Anfang Dezember 2019 fand im Gemeindehaus in Wester-Ohrstedt die **Weihnachtsfeier** der SOVD Ortsgruppe OO-WO statt. Die Stellvertretende Vorsitzende Vera Petersen konnte 34 Personen aus Oster und Wester-Ohrstedt begrüßen. Im adventlich geschmückten Raum im Gemeindehaus Süderstraße wurde bei Kaffee und Kuchen geklönt, Maren Möller las weihnachtliche Geschichten und bevor der Nachmittag ausklang, fand noch ein kleines internes Verspielen statt. Ein besonderer Dank hier an alle Helfer und den Backkünstler Willy der wieder einen tollen Stollen gebacken hatte.

Die Vorsitzende der Ortsgruppe SOVD konnte in den Räumlichkeiten des Gemeindehauses Süderstraße zur **Jahreshauptversammlung** insgesamt 38 Teilnehmer begrüßen.

Nach einer Gedenkminute zu Ehren der verstorbenen Mitglieder kamen die Ehrengäste zu Wort. Der Bürgermeister von Oster-Ohrstedt machte den Anfang, leider war unser Bürgermeister von Wester-Ohrstedt Stefan Timm krankheitsbedingt verhindert, ließ aber Grüße ausrichten. Den Abschluss der Reden machte Helga Behrendsen als Vertreterin des Kreisverbandes der Kreisgeschäftsstelle SOVD mit einem Rückblick auf das vergangene Jahr und einer Vorausschau.

Nach dem Kaffeetrinken nahm Frau Behrendsen und unsere Vorsitzende die Ehrungen der langjährigen Mitglieder vor. Geehrt für 25 Jahre wurde Helga Basan und Carl-Ludwig Jakobsen, für 20 jährige Mitgliedschaft Volker Jakobsen in Abwesenheit Michael Jakobsen und Claus Wacker und Marga Petersen für 10 Jahre Mitgliedschaft. Weiterhin wurde Helga Basan und in Abwesenheit Siegrid Bahnsen für ihr langjähriges Wirken im Ehrenamt gewürdigt.

Im Anschluss wurde von Frau Behrendsen die Wahlen durchgeführt. Das Ergebnis: Petra Rudolph wurde in Ihrem Amt als erste Vorsitzende bestätigt, ebenfalls Vera Petersen als Stellvertreterin.

Als Schatzmeister wurde Peter Nordmann im Amt bestätigt zum Stellvertreter wurde Wolfgang Rudolph gewählt, zur Schriftführerin Silke Henningsen. Als Frauensprecherin wurde Gunda Witt im Amt bestätigt. Als 1. Beisitzer wurde Willi Hübner im Amt bestätigt, den zweiten Beisitzerposten übernimmt ebenfalls gewählt Helga Böhnert. Als erster Revisor wurde Claus Wacker im Amt bestätigt, zum zweiten und dritten Revisor wurden Maren Möller und Susanne Opitz gewählt. Für die SOVD Zeitungszustellung sind Siegrid und Jens Bahnsen weiterhin zuständig. Nach den Wahlen und dem dazugehören-

den Foto bedankten sich alle Gewählten und Bestätigten für das Ihnen entgegengebrachte Vertrauen und es wurde zum Ausklang des Nachmittages ein kleines internes Verspielen veranstaltet.

Hinweis für alle SOVD-Mitglieder : Bitte auf die Flyer in den Verbandszeitschriften achten.

SOVD Ortsgruppe OO-WO aktuelle Ankündigungen: Ab April 2020 bietet die Frauenbeauftragte des SOVD Ortsverbandes jeden zweiten Donnerstag im Monat ab 14:30 Uhr einen Klönschnack für Jedermann im MarktTreff Wester-Ohrstedt an.

Am 08.04.20 findet ein SOVD-Ausflug für Frauen zur Zwergenwiese nach Silberstedt statt. Zwecks Bildung von Fahrgegemeinschaften trifft man (Frau) sich um 14:00 Uhr auf dem Parkplatz MarktTreff Wester-Ohrstedt. Beginn der Besichtigung 14:30 Uhr, maximale Teilnehmerzahl 30 Personen. Anmeldungen bei Gunda Witt 04847 – 1339 oder Petra Rudolph 04847 – 809310

Die AWO die Landfrauen und der SOVD bieten jeden dritten Donnerstag im Monat ein vergünstigtes Kinoerlebnis im Kino-Center in Husum an. Kostenbeitrag mit SOVD-Ausweis 4,-€

2021: Vom 07. – 09.03.2021 findet erstmals eine Ausfahrt des SOVD Ortsgruppe OO-WO in das SOVD Erholungsheim Büsum statt. Die Teilnahme ist auf 10 Personen begrenzt. Nähere Infos erfolgen per Flyer in der SOVD-Verbandszeitung.

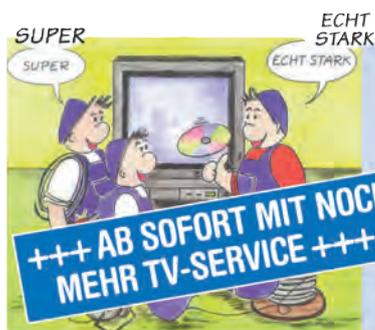


**Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 1. Mai 2020 erscheint -
ist der 15. April 2020.**

**AUTOHAUS
ASMUSSEN**

- **Neuwagen aller Marken**
- **Jahreswagen aller Marken**
- **Gebrauchtwagen mit Garantie aller Marken**
- **Autogasumrüstung**
- **Gasanlagenreparatur**
- **Werkstattservice für alle Fabrikate**

Hauptstraße 50 · 25855 Wester-Ohrstedt
04847 - 372 · verkauf@autohaus-asmussen.de
www.autohaus-asmussen.de



+++ AB SOFORT MIT NOCH MEHR TV-SERVICE +++

WIR NEHMEN IHR PC-PROBLEM PERSÖNLICH!

TV · HIFI · COMPUTER
INSTALLATION · REPARATUR · VERKAUF
ISDN · TELEKOMMUNIKATION

Tel. 0 48 43/641

Miele
Fachhändler

Fax 0 48 43/2 71 18
25850 Behrendorf
Norderdorf 30

**Elektro
Jürgensen GmbH**

**TAXI
Köster
04843/27100**

Heizung - Klima - Sanitär

Meisterbetrieb

SCHULTZ & NISSEN GMBH

Michael Schultz

Zentralheizungs- und
Lüftungsbaumeister

Schwalbenweg 20
25884 Viöl
Tel. 04843/360
Fax 04843/20126

Reiner Nissen

Gas- und Wasser-
installateursmeister

Hamm 29
25813 Husum
Tel. 04841/772328



Elektroinstallation - Sat-Anlagen - Haushaltsgeräte
Alles für den Schulbedarf und Büro

Ich bringe die Amtsblätter zu den Verteilern...

Kurierfahrten

LORENZEN dienst.de

Breklumer Koog 5b · 25821 Struckum

Telefon: 0 46 71 / 23 27 · Fax: 0 46 71 / 93 34 17



**Jederzeit Gitarren-
kurse buchbar!**

Jonny's
CAFE

**Wohlfühlen und Genießen
auf norddeutsche Art!**

Geöffnet jeden Sa. & So. von 14-18 Uhr.
In der Woche jederzeit auf Anmeldung
für Gruppen und Familienfeste.

Wasserreihe 14 in 25884 Norstedt
Tel. 04843/20 23 12
www.JonnysCafe.de

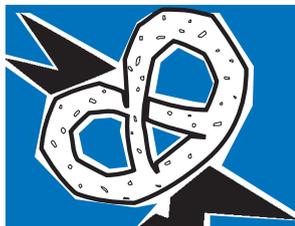


H3 - Autowerkstatt
GmbH & Co.KG
25850 Behrendorf
www.h3-hansen.de

☎ (0 48 43) 668

Meine Autowerkstatt

Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen
Bremsen ■ TÜV ■ AU



BÄCKEREI HINRICHSEN

Westerdorf 31 - 25850 Behrendorf - Tel. (0 48 43) 629

Fleischerei: 25884 Viöl - EDEKA Markt: 25855 Haselund